

STIHL GHE 355, GHE 375

STIHL



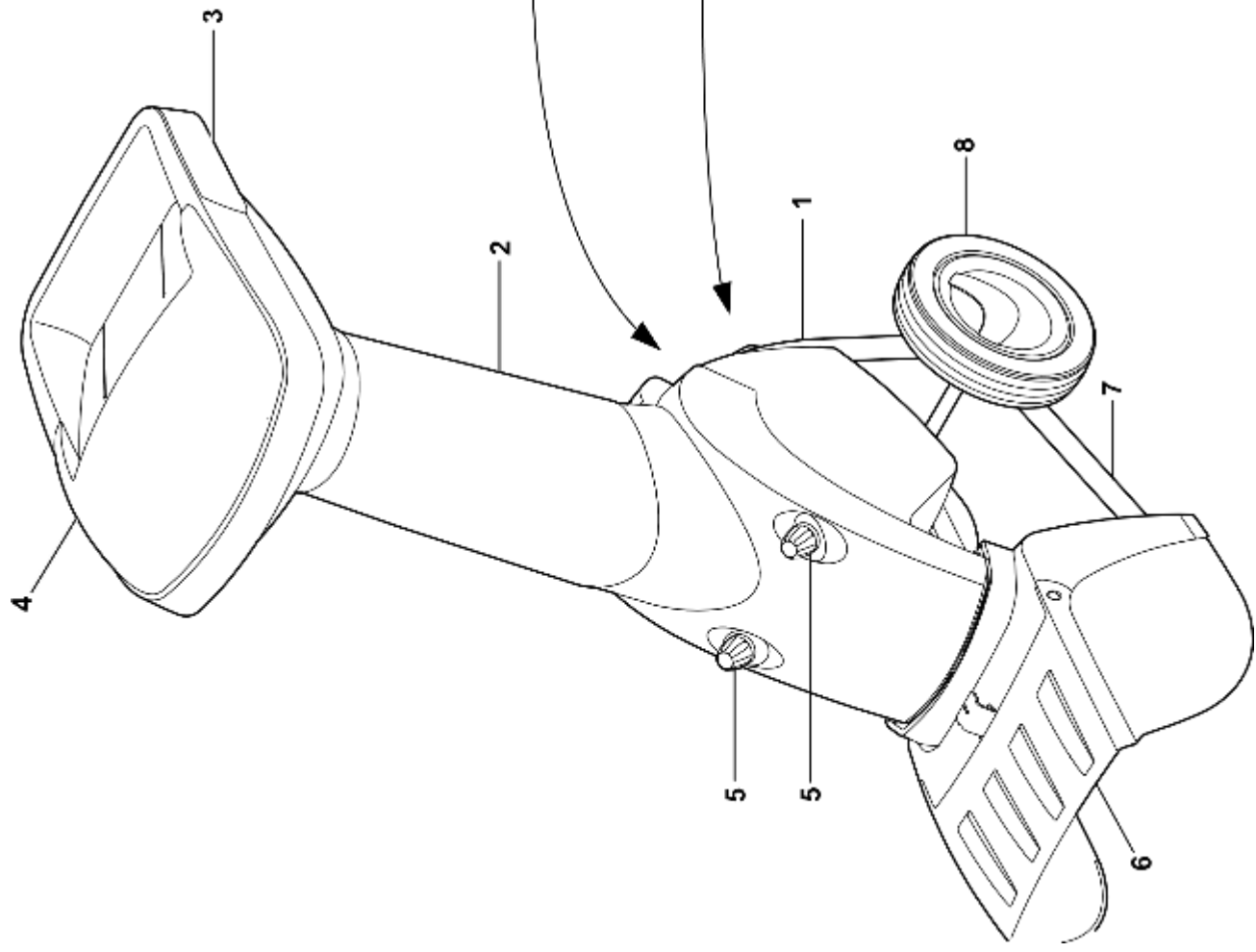
DE Gebrauchsanleitung
EN Instruction manual
FR Manuel d'utilisation
NL Gebruiksaanwijzing
IT Istruzioni per l'uso
ES Manual de instrucciones
PT Manual de utilização
NO Bruksanvisning
SV Bruksanvisning
FI Käyttöopas
DA Betjeningsvejledning
PL Instrukcja obsługi
SL Navodila za uporabo
SK Návod na obsluhu
HU Használati útmutató
HR Upute za uporabu
CS Návod k použití
LV Lietošanas pamācība
LT Naudojimo instrukcija

RO Instrucțiuni de utilizare
EL Οδηγίες χρήσης
RU Инструкция по эксплуатации
UK Посібник з експлуатації
ET Kasutusjuhend
KK Пайдаланушының нұсқаулығы

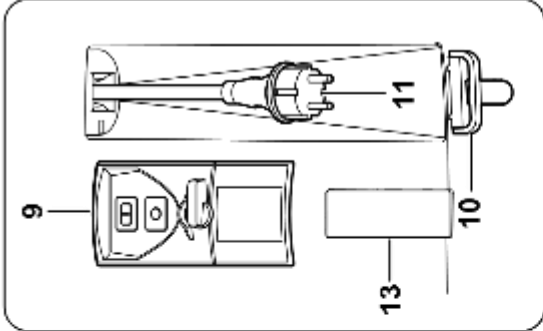
GHE 355.0 GHE 375.0

F INT 1

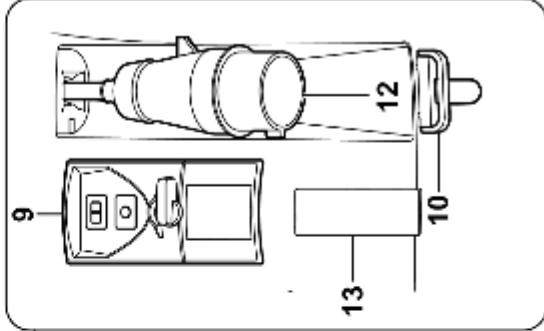




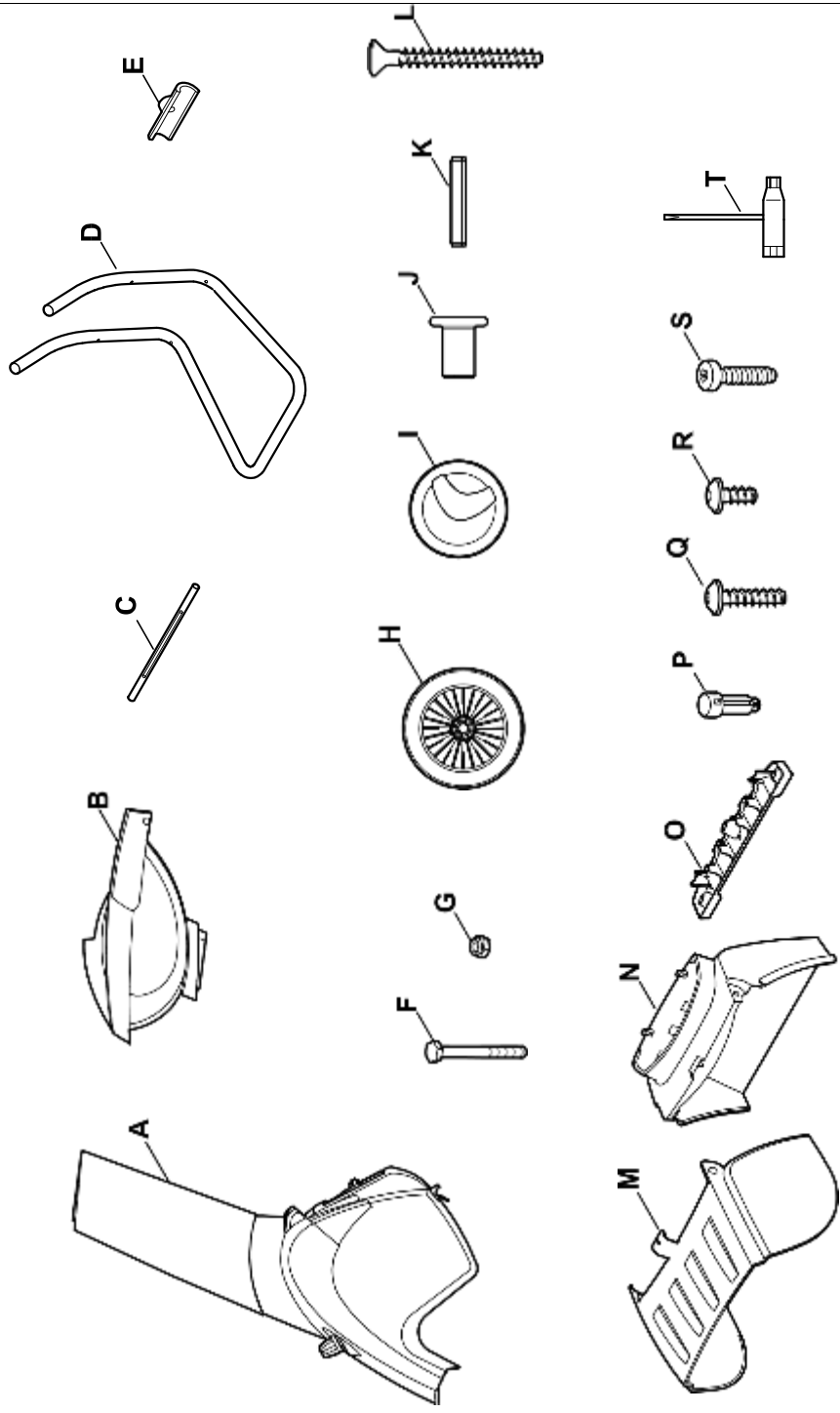
GHE 355



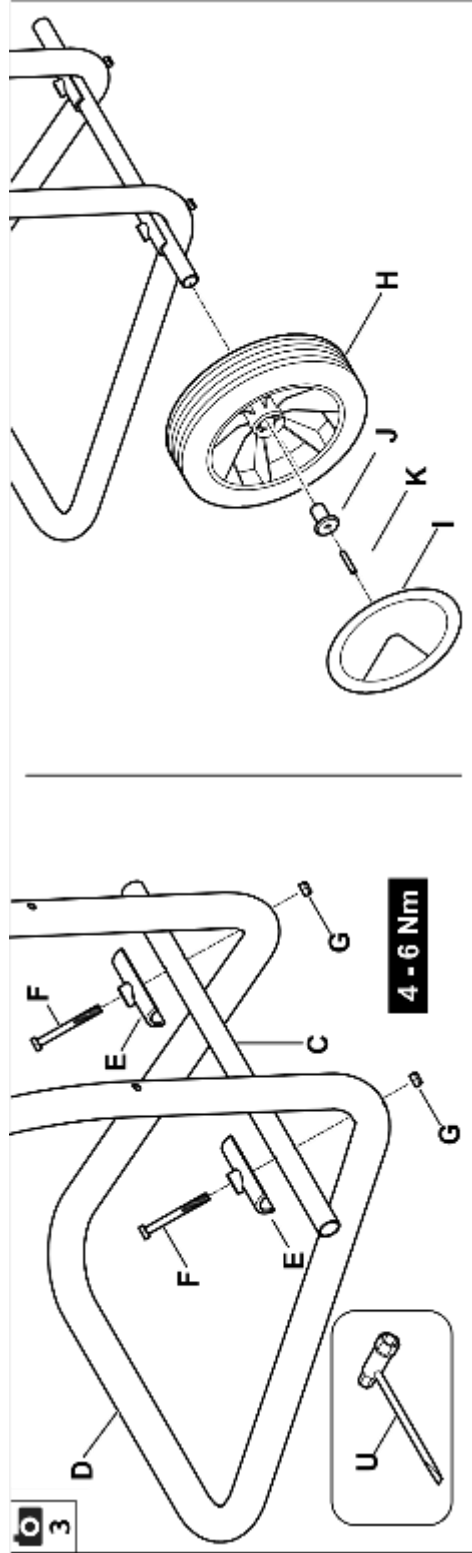
GHE 375



2



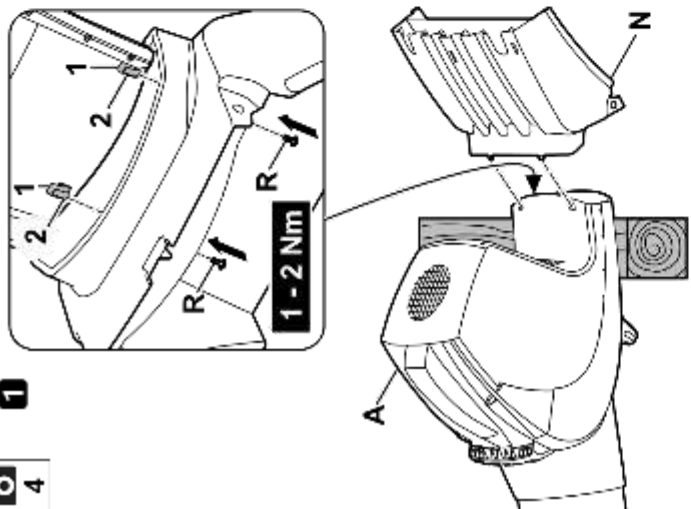
3



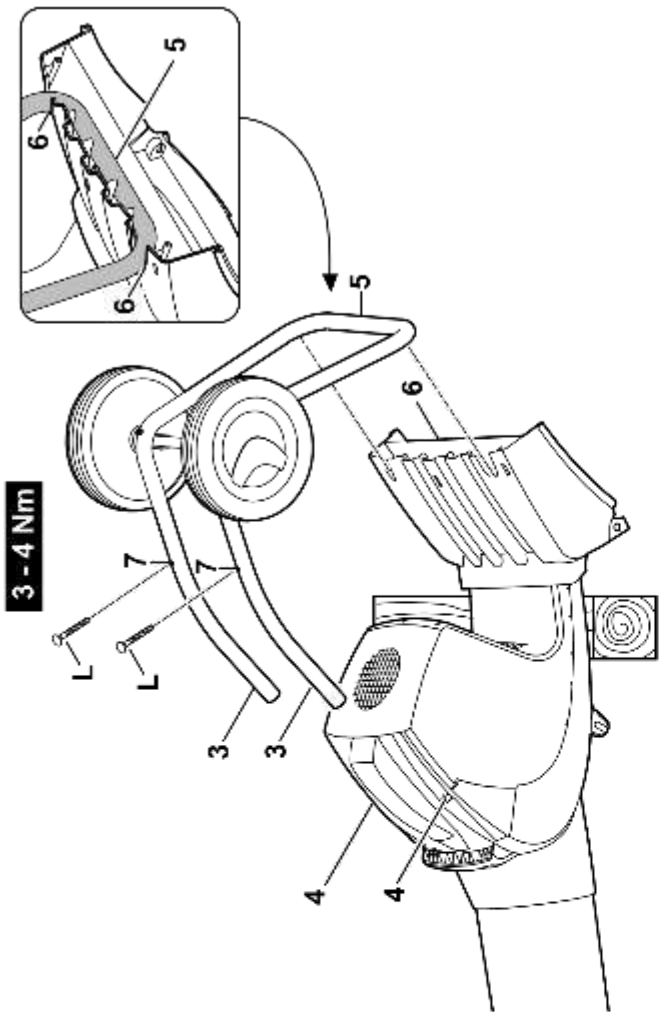
2

4

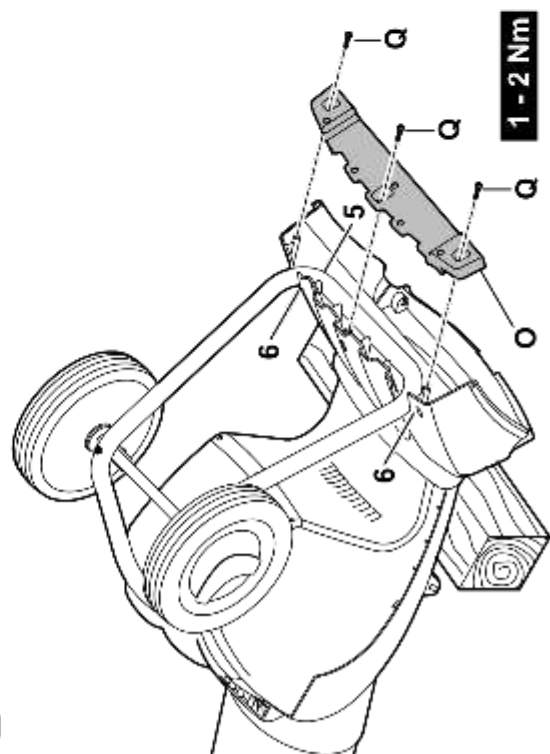
1



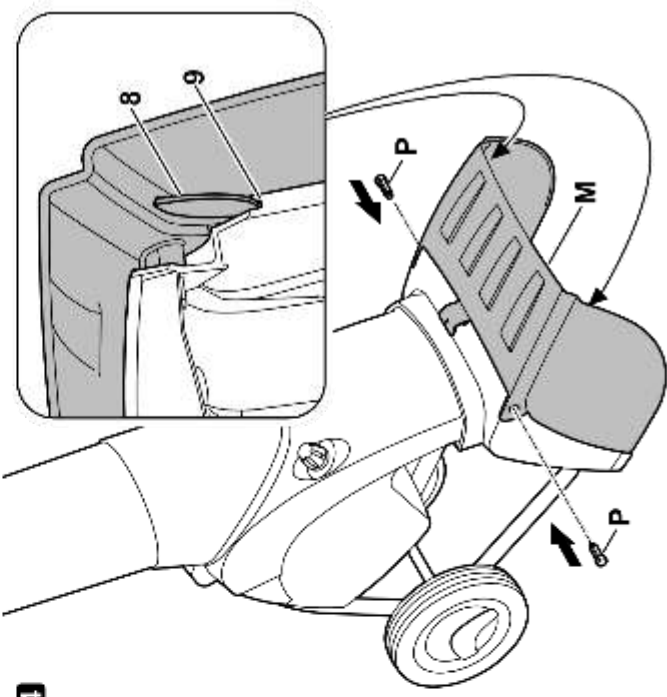
2

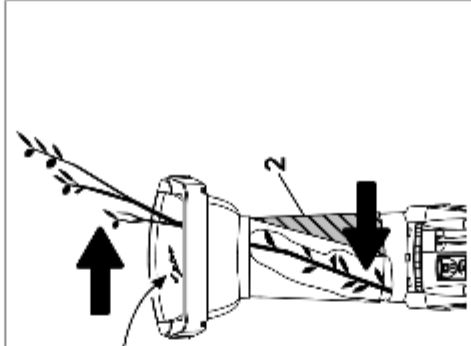
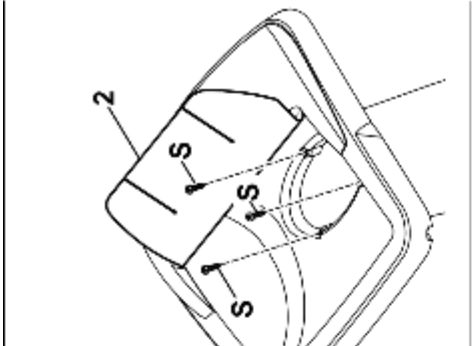


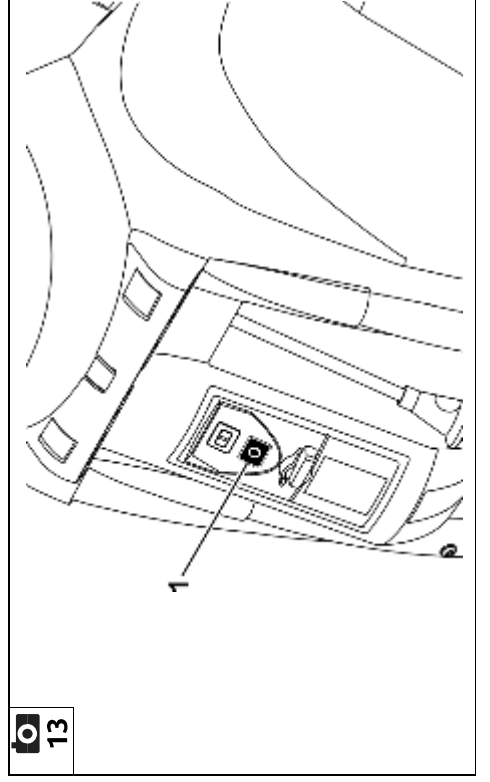
3



4

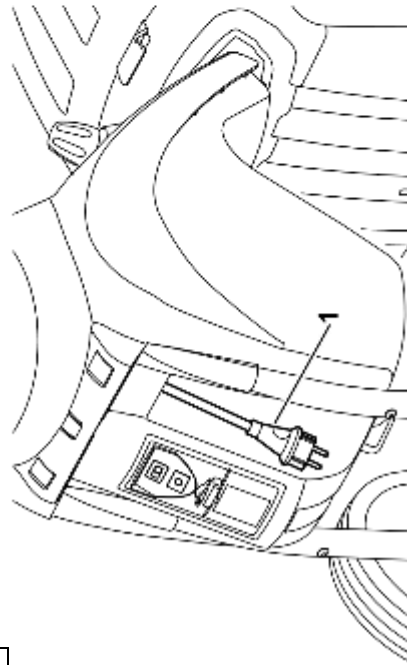




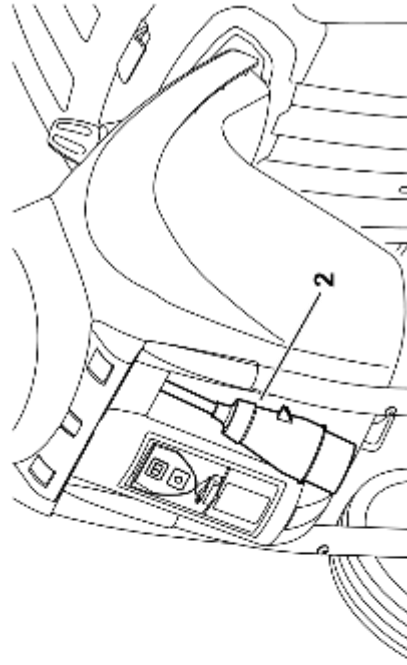


01

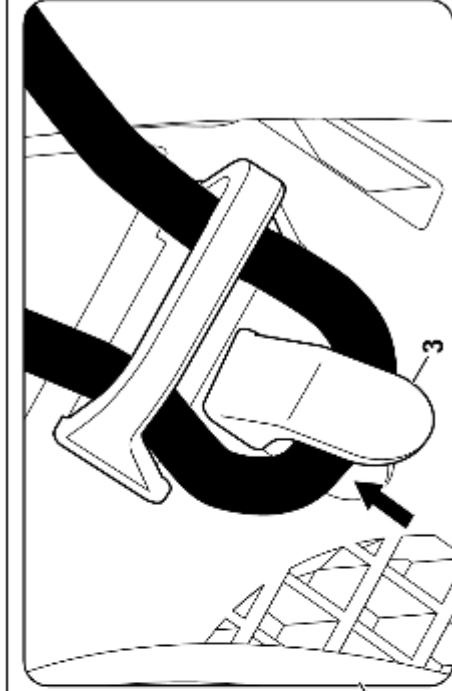
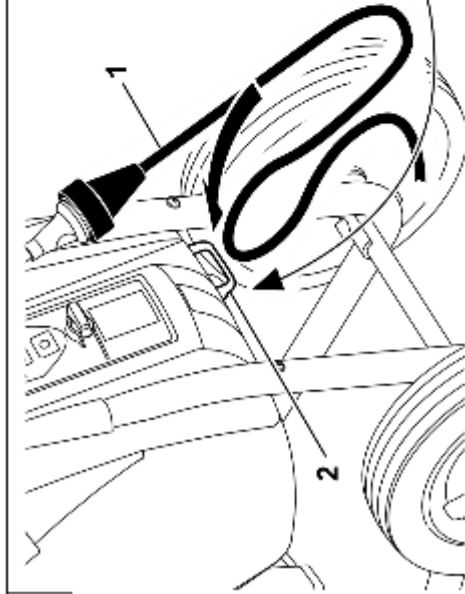
GHE 355



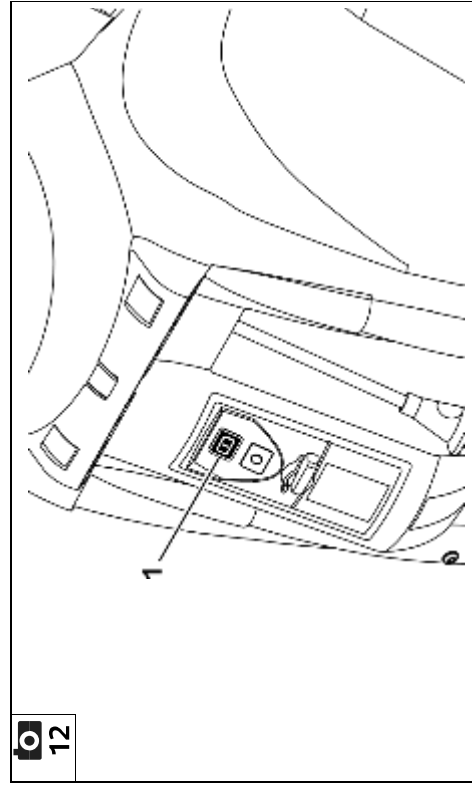
GHE 375



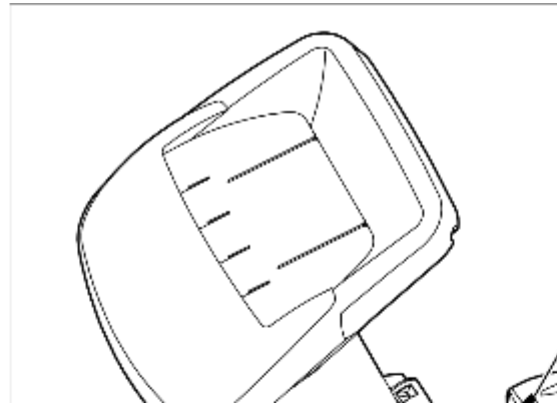
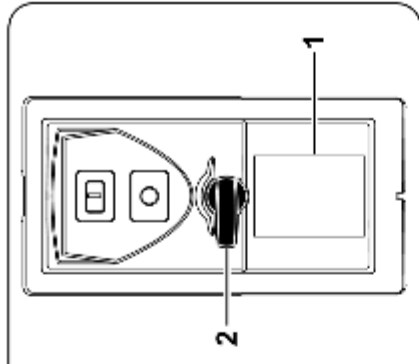
11



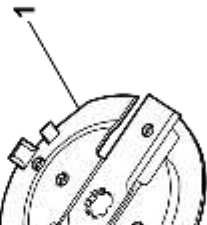
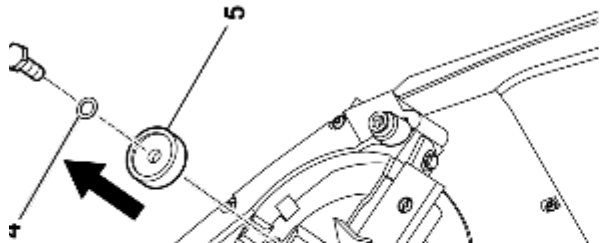
12



1



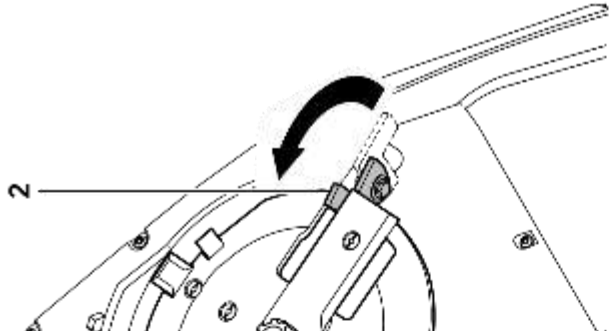
1



2

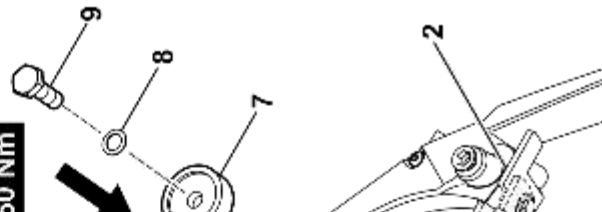
4

1

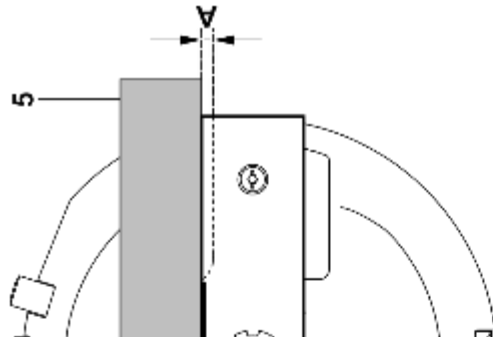


2

50 Nm

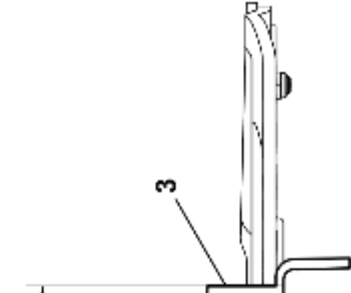


4

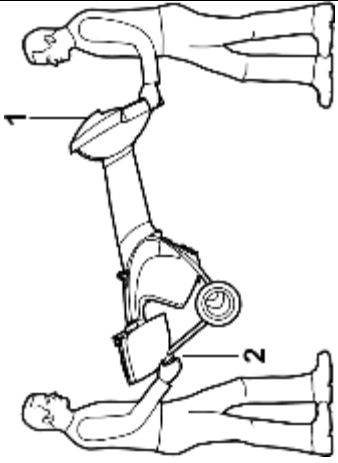


2

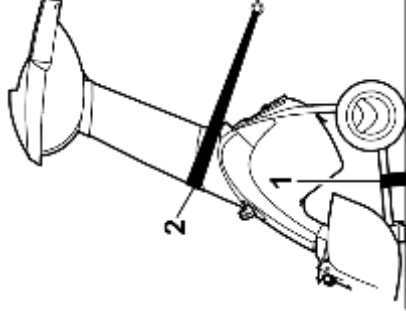
4



22

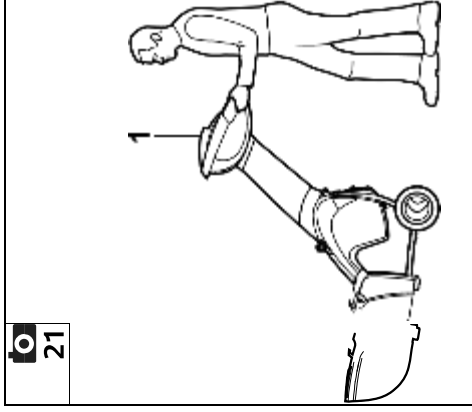


23



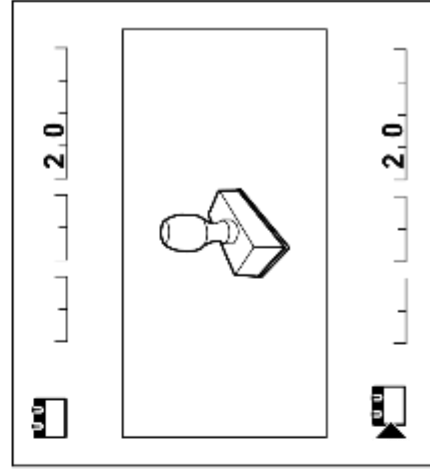
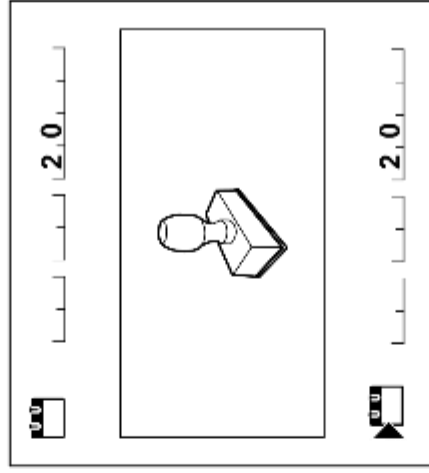
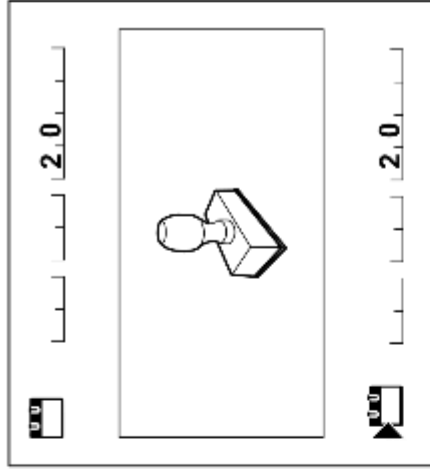
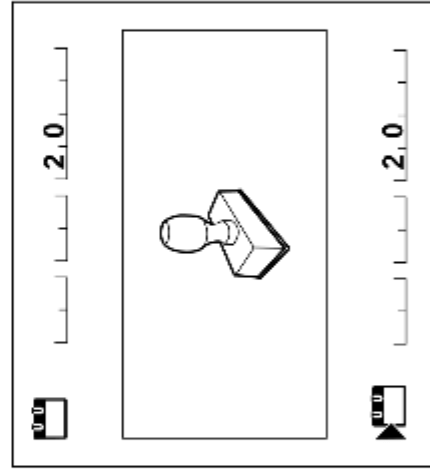
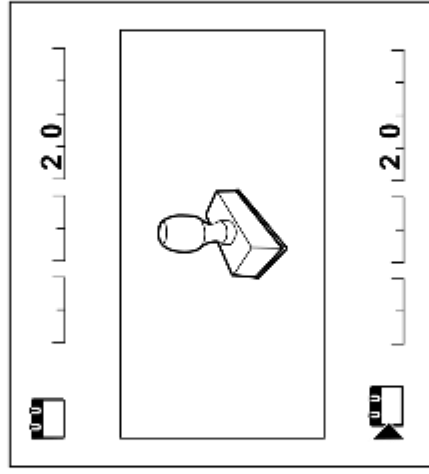
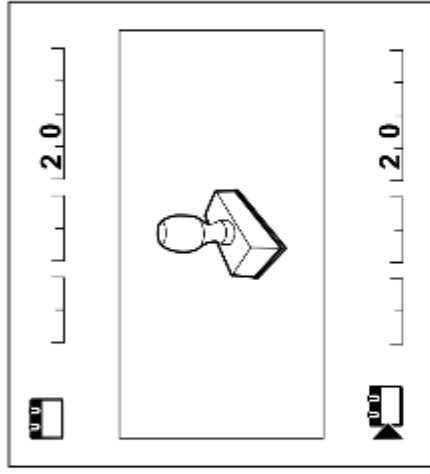
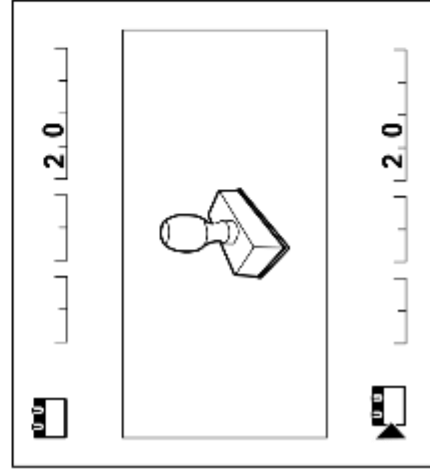
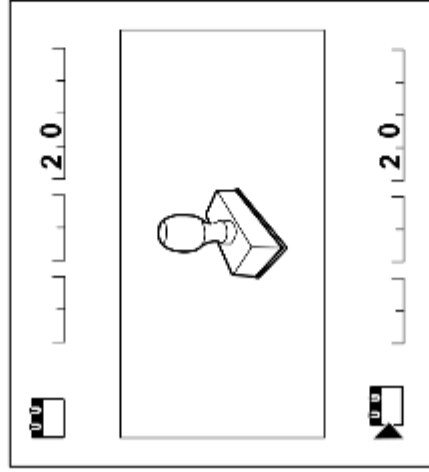
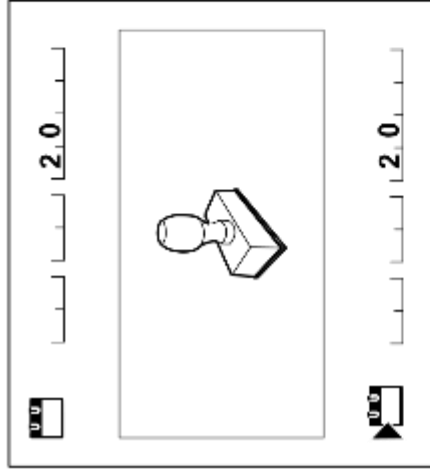


21



2

4



Distinguido cliente:

Nos alegramos de que se haya decidido por STIHL. Desarrollamos y confiamos nuestros productos en primera calidad y con arreglo a las necesidades de nuestros clientes. De esta manera conseguimos elaborar productos altamente fiables incluso en condiciones de esfuerzo extremas.

STIHL también presta un Servicio Postventa de primera calidad. Nuestros comercios especializados garantizan un asesoramiento e instrucciones competentes, así como un amplio asesoramiento técnico.

Le agradecemos su confianza y le deseamos que disfrute de su producto STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

IMPORTANTE: LEER ANTES DE USAR Y GUARDAR.

1. Índice

Acercas de este manual de instrucciones	132	Pantalla	143
Información general	132	Carga correcta de la máquina	143
Instrucciones para leer el manual	132	Protección contra sobrecarga	143
Variantes de país	133	Si se bloquea la unidad de corte de la biotrituradora	143
Descripción del equipo	133	Dispositivos de seguridad	143
Para su seguridad	133	Bloqueo de re arranque del motor eléctrico	143
Información general	133	Bloqueo de seguridad	143
Advertencia de peligros causados por la corriente eléctrica	134	Freno contra la marcha por inercia del motor eléctrico	143
Ropa y equipamiento de trabajo	135	Cubiertas protectoras	144
Transporte de la máquina	135	Poner el equipo en servicio	144
Antes del trabajo	135	Conexión eléctrica de la biotrituradora	144
Mientras trabaja	136	Conectar el cable de alimentación	144
Mantenimiento y reparaciones	138	Desconectar el cable de red	144
Almacenamiento durante largos periodos de inactividad	139	Dispositivo antitirones del cable	144
Eliminación	139	Conectar la biotrituradora	145
Descripción de los símbolos	139	Desconectar la biotrituradora	145
Contenido del suministro	140	Interruptor de preselección	145
Preparar el equipo para el servicio	141	Triturar	145
Montar el eje de rueda y las ruedas	141	Mantenimiento	146
Montar el chasis y el canal de expulsión	141	Limpiar el equipo	146
Abrir y cerrar el deflector	141	Intervalos de servicio	146
Montar la parte superior de la tolva	141	Montar la tolva de llenado	146
Indicaciones para el trabajo	142	Desmontar la tolva de llenado	147
¿Qué materiales se pueden triturar?	142	Intervalo de servicio del equipo de corte	147
¿Qué materiales no se pueden triturar?	142	Desmontar el equipo de corte	147
Diámetro máximo de las ramas	142	Montar el equipo de corte	147
Zona de trabajo del usuario	142	Límites de desgaste de las cuchillas	148
Llenado correcto de la biotrituradora	142	Affilar las cuchillas de triturado	148
		Motor eléctrico y ruedas	149
		Almacenamiento y parada invernal	149
		Transporte	149

Arrastrar o empujar la biotrituradora	149
Levantar o transportar la biotrituradora	149
Transportar la biotrituradora sobre una superficie de carga	149
Reducir el desgaste y prevenir daños	149
Piezas de recambio habituales	150
Protección del medio ambiente	150
Eliminación	151
Declaración de conformidad	151
Declaración de conformidad de la UE para biotrituradora STIHL GHE 355.0, GHE 375.0	151
Datos técnicos	151
REACH	152
Localización de anomalías	152
Plan de mantenimiento	153
Confirmación de entrega	153
Confirmación de servicio técnico	153

2. Acerca de este manual de instrucciones

2.1 Información general

Este manual de instrucciones es **una traducción de las instrucciones de uso originales** del fabricante conforme a lo dispuesto en la Directiva 2006/42/EG.

STIHL desarrolla continuamente su gama de productos, por lo que nos reservamos el derecho de modificar los componentes suministrados en cuanto a forma, técnica y equipamiento.

Por consiguiente, las indicaciones e ilustraciones contenidas en este manual no constituyen compromiso contractual alguno.

Es posible que en este manual de instrucciones se describan modelos que no están disponibles en todos los países.

Este manual de instrucciones está protegido por derechos de autor. Quedan reservados todos los derechos, sobre todo el derecho a la reproducción, traducción y procesamiento con sistemas electrónicos.

2.2 Instrucciones para leer el manual

Las imágenes y los textos describen determinados pasos para el manejo de la máquina.

Todos los símbolos que se encuentran en la máquina se explican en este manual de instrucciones.

Dirección visual:

Dirección visual durante el uso **izquierda** y **derecha** en el manual de instrucciones: El usuario se encuentra detrás de la máquina, mirando hacia el conmutador.

Referencias a capítulos:

Se hace referencia a los capítulos y subcapítulos correspondientes que contienen más información con una flecha. El siguiente ejemplo muestra una referencia a un capítulo: (⇒ 8.1)

Identificación de párrafos de texto:

Las instrucciones descritas pueden identificarse como en los siguientes ejemplos.

Pasos para el manejo de la máquina que requieren la intervención del usuario:

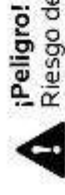
- Aflojar el tornillo (1) con un destornillador, accionar la palanca (2) ...

Enumeraciones generales:

- Utilización del producto en eventos deportivos o en campeonatos

Texto con significado adicional:

Los fragmentos de texto con un significado adicional tienen asignados uno de los símbolos descritos a continuación para destacarlos en el manual de instrucciones.



¡Peligro!

Riesgo de accidentes y de sufrir lesiones personales graves. Es necesario evitar hacer algo o atenerse a un comportamiento determinado.



¡Advertencia!

Riesgo de lesiones personales. Es necesario atenerse a un comportamiento determinado para evitar sufrir lesiones personales.



¡Precaución!

Es posible evitar daños materiales o lesiones leves comportándose de una manera determinada.



Nota

Información relativa al uso óptimo de la máquina para evitar posibles manejos erróneos.

Texto con relación a las ilustraciones:

Al inicio del manual de instrucciones se encuentran las ilustraciones explicativas del uso del equipo.



El símbolo de la cámara sirve para vincular las ilustraciones de las diferentes páginas con el texto correspondiente del manual.

2.3 Variantes de país

STIHL suministra equipos con distintas clavijas e interruptores, dependiendo del mercado de cada país.

Las ilustraciones muestran equipos con euroconectores; la conexión a la red de los equipos con otros modelos de conector se realiza análogamente.


3. Descripción del equipo



- 1 Equipo base
- 2 Parte inferior de la tolva
- 3 Asa
- 4 Parte superior de la tolva
- 5 Tornillos de cierre
- 6 Canal de expulsión
- 7 Pata tubular
- 8 Rueda
- 9 Conmutador
- 10 Dispositivo antitirones del cable
- 11 Enchufe de red GHE 355
- 12 Enchufe de red GHE 375
- 13 Placa de características con número de serie

4. Para su seguridad

4.1 Información general

 Al trabajar con el equipo, el cumplimiento de estas prescripciones preventivas de accidentes es imprescindible.




Antes de la primera puesta en marcha hay que leer atentamente el manual de instrucciones completo.

Conservar cuidadosamente el manual de instrucciones para consultarlo en el futuro.

Estas medidas de precaución son una garantía para su seguridad. No obstante, esta enumeración no es concluyente.

Utilice el equipo siempre con sentido común y de forma responsable y tenga en cuenta que el usuario es el responsable en caso de accidentes que afecten a terceras personas o a sus propiedades.

¡Peligro de lesiones!

 Los usuarios que no hayan sido instruidos no pueden reconocer ni evaluar los peligros que se desprenden de la biotrituradora. El usuario u otras personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.

Familiarícese con los elementos de mando y con el uso apropiado de la máquina.

La máquina solo debe ser utilizada por personas que hayan leído el manual de instrucciones y estén familiarizadas con su manejo. Antes de la primera puesta en servicio, el usuario debe preocuparse de recibir indicaciones técnicas y prácticas de personas especializadas. El vendedor u otro experto debe aclarar al usuario cómo debe utilizarse la máquina con seguridad.

En esta instrucción debe concienciarse al usuario de que para trabajar con la máquina son necesarias una atención y concentración máximas.

Aunque se utilice esta máquina conforme a las normas, siempre persisten algunos riesgos.



¡Peligro de muerte por asfixia!
Peligro de asfixia para los niños al jugar con el material de embalaje.
Mantener el material de embalaje fuera del alcance de los niños.

El equipo y todos sus componentes sólo pueden entregarse o prestarse a personas que estén familiarizadas con este modelo y su manejo. El manual de instrucciones es parte del equipo y debe entregarse siempre junto con el equipo.

Hay que cerciorarse de que el usuario esté capacitado en sentido corporal, sensorial y mental para manejar el equipo y trabajar con él. Si el usuario está capacitado para ello solo de forma limitada, podrá trabajar únicamente bajo supervisión o tras haber sido instruido por una persona responsable.

Hay que cerciorarse de que el usuario sea mayor de edad o esté recibiendo una formación profesional bajo supervisión, conforme a las disposiciones nacionales.

Sólo utilice el equipo descansado y en perfecto estado físico y psíquico. Si padece algún trastorno de salud, debería consultar con su médico para ver si puede trabajar con el equipo. No se deberá trabajar con el equipo después de tomar alcohol, drogas o medicamentos que afecten a la capacidad de reacción.

El equipo está concebido para un uso privado.

Atención: ¡peligro de accidente!



Las biotrituradoras STIHL son adecuadas para desmenuzar ramaje y restos de plantas. Cualquier otro uso no está autorizado y podría ser peligroso o causar daños a la máquina.

La biotrituradora no puede utilizarse (esta relación es orientativa):

- para otros materiales (p. ej. vidrio, metal).
- para trabajos que no estén descritos en este manual de instrucciones.
- para la producción de alimentos (p. ej. para triturar hielo, mezcladura).

Por motivos de seguridad se prohíbe toda modificación en la máquina (excepto el montaje correcto de accesorios autorizados por STIHL), lo cual conduciría a la pérdida de los derechos de garantía. Su distribuidor especializado STIHL le ofrecerá más información sobre accesorios autorizados.

De manera particular, está prohibido realizar cualquier tipo de modificación en la máquina con el fin de aumentar la potencia o la velocidad del motor eléctrico.

No está permitido transportar objetos, animales o personas, especialmente niños, con el equipo.

Debe tenerse un especial cuidado al utilizar el equipo en zonas públicas, parques, instalaciones deportivas, vías públicas y en explotaciones agrícolas y forestales.

La máquina solo se debe soltar cuando se encuentre en una superficie plana, para que no pueda salir rodando.

4.2 Advertencia de peligros causados por la corriente eléctrica

⚠ ¡Atención: Peligro de electrocución!

Para la seguridad

eléctrica son especialmente importantes el cable de

conexión a red, la clavija de red, el interruptor de conexión / desconexión y el cable de conexión. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica no deben emplearse cables, conectores ni enchufes dañados, ni cables de conexión que no cumplan los requisitos de las especificaciones.

El cable de conexión debe comprobarse periódicamente para detectar cualquier tipo de deterioro o fragilidad.

El equipo solo debe ponerse en servicio con el cable de alimentación desenrollado.

Si se utiliza un tambor de cable, este deberá desenrollarse siempre por completo antes de usarlo.

Nunca debe utilizarse un cable alargador dañado. Sustituir los cables defectuosos por cables nuevos y no reparar los cables alargadores.

Si el cable de alimentación o el cable de extensión se dañan durante el servicio, hay que separarlos inmediatamente de la alimentación de corriente. No tocar jamás un cable de alimentación o de extensión que esté dañado.

El equipo no debe utilizarse cuando algún cable esté dañado o desgastado. De forma especial debe comprobarse la existencia de daños en el cable de conexión a la red y su envejecimiento.

Los trabajos de mantenimiento y reparación en cables de red sólo deben ser realizados por técnicos especialmente instruidos.

⚠ Stromschlaggefahr!

No conectar un cable dañado a la red eléctrica y tocarlo únicamente cuando esté desconectado de la red.

La unidad de corte (cuchillas) sólo se debe tocar cuando el equipo esté desconectado de la red.

Asegúrese siempre de que las líneas eléctricas estén protegidas suficientemente.



No trabaje bajo la lluvia ni en entornos húmedos.

Utilice exclusivamente cables alargadores con aislamiento contra la humedad para uso en exteriores que sean adecuados para ser usados con el equipo (⇒ 10.).

Desconecte el cable de conexión tirando de las clavijas, no de los cables.


No deje el equipo expuesto a la lluvia sin protección.

Si se conecta el equipo a un generador eléctrico debe tenerse en cuenta que las fluctuaciones de corriente pueden dañarlo.


Conecte el equipo sólo a una alimentación de corriente protegida mediante un diferencial de seguridad con una corriente


disparadora de 30 mA como máximo. Para más información, consulte a un electricista.


4.3 Ropa y equipamiento de trabajo


 Durante el trabajo debe llevarse siempre un calzado resistente con suela antideslizante. Nunca trabaje descalzo o, por ejemplo, con sandalias.

 Durante el trabajo, el mantenimiento, el transporte de la trituradora y al subsanar averías, llevar siempre guantes de protección ajustados con el puño cerrado para protegerse contra riesgos mecánicos como pinchazos y cortes. Esto reduce el riesgo de lesiones en las manos al introducir ramas largas o de varias secciones y durante el mantenimiento. Los guantes de protección adecuados se prueban según la norma EN 388 con al menos el nivel de rendimiento TX2X o según las normativas nacionales y están disponibles comercialmente con la marca correspondiente (p. ej., guantes de protección STIHL Advance Duro).


 Llevar siempre gafas de protección ajustadas a la cabeza.

 La resistencia mecánica de las gafas de protección adecuadas se ha comprobado según la norma EN 166 o según disposiciones nacionales, y están a la venta en los comercios con su correspondiente identificación.

 Llevar siempre una protección auditiva.

 La protección auditiva adecuada se ha comprobado según la norma EN 352 o según disposiciones nacionales, y está a la venta en los comercios con su correspondiente identificación.

Ambos utensilios deberán utilizarse todo el tiempo que duren las tareas.

 Para trabajar con el equipo debe llevarse ropa adecuada y ajustada al cuerpo, es decir, un mono de trabajo, no un mandil. Durante el trabajo con el equipo no se debe llevar bufanda, ni corbata, joyas, colgantes, o ropa que se pueda enganchar en la máquina.


Durante todo el tiempo de trabajo y para todos los trabajos en el equipo debe recogerse el pelo largo y asegurarlo (pañuelo, gorra, etc.).

4.4 Transporte de la máquina

Trabajar solo con guantes de protección (⇒ 4.3), para impedir que se produzcan lesiones al tocar componentes con cantos afilados.

No transportar el equipo con el motor eléctrico en marcha. Antes del transporte, desconectar el motor eléctrico, esperar a que se detengan las cuchillas y retirar el enchufe de red.

Transportar la máquina únicamente con la tolva de llenado montada de forma adecuada.

 **¡Peligro de lesiones!**
El usuario puede lesionarse con las cuchillas al descubierto.

Tenga en cuenta el peso del equipo, especialmente al tumbarlo.

Utilice medios auxiliares de carga adecuados (rampas, mecanismos de elevación).

Fijar el equipo en la superficie de carga con medios de sujeción de dimensiones suficientes (correas, cuerdas, etc.), utilizando los puntos de fijación descritos en este manual de instrucciones. (⇒ 12.3)

Empujar o tirar del equipo sólo a paso normal. ¡No remolcarlo!


Para el transporte del equipo observe las normativas legales regionales, en especial las que atañen al aseguramiento de la carga y al transporte de objetos en superficies de carga.

4.5 Antes del trabajo

Debe garantizarse que sólo trabajen con el equipo personas que conocen el manual de instrucciones.

Respetar las normas locales relativas a los horarios de trabajo de máquinas para el jardín con motor eléctrico.

Antes de utilizar la máquina deben sustituirse las piezas defectuosas, desgastadas y dañadas. Deberán sustituirse las indicaciones de peligro y advertencia de la máquina que sean ilegibles o estén dañadas. Su distribuidor especializado STIHL tiene a su disposición adhesivos de repuesto y todas las demás piezas de recambio.

 **¡Peligro de lesiones!**
Las piezas desgastadas o dañadas (p. ej., cuchillas desafiladas) pueden afectar a la seguridad de la máquina y causar lesiones al usuario.

Antes de la puesta en marcha, hay que comprobar y garantizar lo siguiente:

- Que la máquina puede funcionar con seguridad. Esto significa que las cubiertas y los dispositivos de protección se encuentren en su posición y en perfecto estado.
- Que el enchufe esté instalado correctamente para conectarse a la red eléctrica.
- Que el aislamiento del cable de conexión y alargador, el conector y el embrague estén en perfecto estado.
- Que todos los componentes de la máquina (carcasa del motor eléctrico, dispositivos de seguridad, elementos de fijación, cuchillas, eje de cuchillas, discos de cuchillas, etc.) no estén desgastados ni dañados.
- Que no haya material triturado dentro de la máquina y la tolva de llenado esté vacía.
- Que todos los tornillos, tuercas y el resto de los elementos de fijación estén montados y apretados firmemente.
- Apretar los tornillos y las tuercas que se hayan aflojado antes de la puesta en servicio (observar el par de apriete).
- Que el interruptor de preselección se utilizó para preseleccionar el tipo de material triturado (material duro o blando).

¡Peligro de lesiones!

El ajuste del tipo de material triturado determina el sentido de giro de las cuchillas. El usuario puede resultar gravemente herido por el rebote del material triturado si el ajuste no es el correcto.

Utilice el equipo únicamente al aire libre y alejado de paredes o de otros obstáculos rígidos para reducir el peligro de lesiones y de daños materiales (objetos que puedan impedir que el usuario se aparte, objetos que puedan sufrir roturas de cristales, vehículos que puedan sufrir arañazos, etc.).

El equipo debe encontrarse de forma estable sobre una superficie lana y firme. No utilizar el equipo en una superficie pavimentada o con gravilla esparcida, ya que el material expulsado o arremolinado podría causar lesiones.

Antes de cada puesta en marcha compruebe que el equipo esté correctamente cerrado. (⇒ 11.3)

Familiarícese con el interruptor de conexión / desconexión para poder reaccionar correctamente y con rapidez en caso de presentarse una situación de emergencia.

El faldón protector en la tolva de llenado debe cubrir la abertura de llenado y no debe estar dañado – en caso contrario habría que cambiarlo.

¡Peligro de lesiones!

La máquina solo debe ponerse en servicio cuando esté montada según las instrucciones. Si a la máquina le faltan piezas (p. ej. ruedas), las distancias de seguridad prescritas ya no se mantendrán y la máquina también podrá tener una estabilidad reducida.

La máquina deberá controlarse visualmente para asegurar que esté montada según las instrucciones antes de ponerla en servicio.

"Según las instrucciones" significa que la máquina está montada completamente y, en particular, significa que:

- la parte superior de la tolva está montada sobre la parte inferior,
- la tolva de llenado está montada sobre la unidad básica y ambos tornillos de cierre están apretados a mano,
- el pie de rueda está montado por completo,
- ambas ruedas están montadas,
- todos los dispositivos de protección (canal de expulsión, faldón protector, etc.) tienen que estar instalados y en perfecto estado,
- la unidad de corte (disco de cuchillas) está montada,
- todas las cuchillas están montadas correctamente.

Los dispositivos de seguridad y de mando instalados en el equipo por el fabricante no deben retirarse ni anularse.

Comprobar visualmente la existencia de daños y deformaciones en el plato portacuchillas y sustituirlo en caso necesario.

4.6 Mientras trabaja



No trabajar nunca cuando haya animales o personas (especialmente niños) en la zona de peligro.

No trabaje con el equipo en caso de lluvia, tormenta y sobre todo cuando haya peligro de rayos.

El suelo mojado aumenta el riesgo de accidentes debido a una menor adherencia.

Se debe trabajar con especial precaución para no resbalar. Si es posible, evitar utilizar el equipo sobre suelo mojado.

Trabaje sólo con luz diurna o buena luz artificial.

La zona de trabajo debe mantenerse limpia y en orden durante todo el tiempo de funcionamiento. Retirar los objetos que pudieran ser causa de tropiezo, como por ejemplo piedras, ramas, cables, etc.

El usuario no debe encontrarse en una posición más elevada que la de la máquina.

Arranque:

Poner el equipo en una posición estable y colocarlo erguido antes de arrancarlo.

Bajo ninguna circunstancia debe ponerse en funcionamiento el equipo en posición horizontal.

Conectar el equipo con cuidado, conforme a las indicaciones del capítulo "Poner el equipo en servicio". (⇒ 10.5)

Al arrancar el motor de combustión o conectar el motor eléctrico, no hay que situarse delante de la abertura de expulsión. Al arrancarla o conectarla, la biotrituradora debe estar completamente vacía. De lo contrario, el material triturado podría salir despedido y provocar lesiones.

El equipo no debe volcarse durante el arranque.

Es preciso evitar repetidas conexiones dentro de un espacio de tiempo breve, en especial, no se debe "jugar" con el interruptor de conexión / desconexión.


¡Peligro de sobrecalentamiento del motor eléctrico!

Debido a las fluctuaciones de tensión ocasionadas por este equipo al acelerario, podrían resultar afectados otros dispositivos conectados al mismo circuito de corriente en caso de producirse condiciones de red desfavorables.

En este caso deben adoptarse medidas adecuadas (por ejemplo, conectar el equipo a otro circuito de corriente que no sea el del dispositivo afectado o a un circuito de corriente con un nivel de impedancia más bajo).

Puesta en servicio:

¡Peligro de lesiones!

 No ponga jamás las manos ni los pies por encima, por debajo o al lado de elementos en rotación.

Con el equipo en marcha, no colocar nunca la cara ni ninguna otra parte del cuerpo por encima de la tolva de llenado ni delante de la abertura de expulsión. Mantenga siempre una distancia suficiente entre la cabeza / el cuerpo y la abertura de llenado.



Nunca introduzca las manos ni otras partes del cuerpo ni la ropa en la tolva de llenado o en el canal de expulsión. Existe un

alto riesgo de sufrir lesiones en los ojos, la cara, los dedos, las manos, etc.


Mantenga siempre el equilibrio y una posición segura. No se incline hacia delante.

El faldón protector no debe manipularse (p. ej. retirarse, abatirse hacia arriba, apretarse, dañarse) durante el funcionamiento.

El usuario debe situarse en la zona de trabajo descrita para introducir el material. Manténgase durante todo el tiempo de

funcionamiento siempre en la zona de trabajo y nunca en la zona de expulsión. (⇒ 8.4)

¡Peligro de lesiones!

 Durante el funcionamiento de la máquina el material triturado puede salir despedido hacia arriba. El usuario puede sufrir graves lesiones en la cara, los ojos y las manos. Por esta razón hay que utilizar gafas y guantes de protección (⇒ 4.3) y mantener la cabeza alejada de la abertura de llenado.

No inclinar nunca la máquina mientras el motor eléctrico esté funcionando.

Si el equipo vuelca durante el funcionamiento, apagar inmediatamente el motor eléctrico y extraer el enchufe de red.

Si cambia el tipo de material triturado mientras trabaja con la máquina, apáguela y espere hasta que las cuchillas se detengan. A continuación, ponga el interruptor de preselección en el tipo de material al que va a cambiar (material duro o material blando).

Si se acciona el interruptor de preselección durante el funcionamiento de la máquina, tendrá que esperar 6 segundos para volver a poner en funcionamiento.

Asegúrese de que no se acumule material triturado en el canal de expulsión, ya que ello podría provocar un mal resultado de triturado o rebotes de material a través de la tolva de llenado.

Al llenar la biotrituradora hay que cerciorarse especialmente de que no se introduzcan cuerpos extraños como piezas metálicas, piedras, plásticos,

DE EN FR NL IT **ES** PT NO SV FI DA PL SL SK HU

criscales, etc. en la cámara de triturado, puesto que podrían provocar daños y rebotes del material que se encuentra en la tolva de llenado.

⚠ ¡Peligro de lesiones!

Al llenar la biotrituradora con ramaje pueden producirse rebotes. El usuario puede resultar gravemente herido por el material triturado y los cuerpos extraños que reboten. Mantener los cuerpos extraños alejados de la máquina y eliminar inmediatamente cualquier obstrucción. Utilizar guantes y gafas de protección (⇒ 4.3).



Preste atención a la inercia de la herramienta de corte, que seguirá girando algunos segundos antes de pararse.

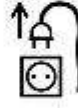
Apague el motor eléctrico, desconecte la clavija de red del equipo y espere a que se detengan completamente todos los elementos rotatorios:

- antes de dejar el equipo desatendido o cuando quede sin vigilancia,
- antes de elevar, soportar, inclinar, empujar o arrastrar el equipo y antes de cambiarlo de posición,
- antes de aflojar los tornillos de cierre para abrir el equipo,
- antes de transportar el equipo,
- antes de eliminar bloqueos u obstrucciones en la unidad de corte, en la tolva de llenado o en el canal de expulsión,
- antes de realizar trabajos en el disco de cuchillas,
- antes de revisar o limpiar el equipo y antes de realizar cualquier trabajo en el mismo.

Si la herramienta de corte entrase en contacto con cuerpos extraños, la máquina producirá ruidos anormales o vibrase de forma alarmante, apagar inmediatamente el motor eléctrico y dejar que la máquina se detenga. Extraer el enchufe de red, retirar la tolva de llenado y realizar los siguientes pasos:

- Comprobar la máquina, especialmente la existencia de daños o desgaste en la herramienta de corte (cuchillas, discos de cuchillas, alojamiento de cuchillas, tornillo de cuchilla, anillo de sujeción), y encargar los trabajos de reparación y mantenimiento necesarios a un técnico especializado antes de volver a arrancar el motor y trabajar con la máquina.
- Comprobar la buena fijación de todos los componentes de la unidad de corte y reapretar los tornillos en caso necesario (tener en cuenta los pares de apriete).
- Encargar a un técnico especializado que repare las piezas dañadas y desgastadas o que las sustituya por piezas de las mismas características.

4.7 Mantenimiento y reparaciones



Antes de iniciar trabajos de mantenimiento (limpieza, reparación, etc.) y antes de comprobar si el cable de

conexión está enredado o dañado, hay que colocar el equipo sobre un suelo estable y liso, apagar el motor eléctrico y desconectar el enchufe de red.

Antes de todos los trabajos de mantenimiento, dejar enfriar el equipo durante unos 5 minutos.

El cable de la conexión a la red sólo debe ser reparado o sustituido por un electricista autorizado.

Antes de realizar el mantenimiento de la herramienta de corte hay que prestar atención a que esta pueda seguir girando a pesar del dispositivo de bloqueo, aunque esté apagada la alimentación de corriente. En caso de que para los trabajos de mantenimiento se deban retirar componentes o dispositivos de protección, es necesario volver a colocarlos inmediatamente después de forma correcta.

Limpieza:

Tras el trabajo, debe limpiarse concienzudamente todo el equipo.

(⇒ 11.1)

No utilizar nunca equipos de limpieza a alta presión ni limpiar el equipo bajo agua corriente (p. ej., con una manguera de jardín).

No utilizar productos de limpieza agresivos. Estos pueden dañar el plástico y el metal, lo cual podría afectar al funcionamiento seguro de su equipo STIHL.

Trabajos de mantenimiento:

Solo pueden realizarse los trabajos de mantenimiento descritos en este Manual de instrucciones; todos los demás trabajos deben ser realizados por un distribuidor especializado.

En caso de que no disponga de los conocimientos y de los medios auxiliares necesarios, póngase **siempre** en contacto con un distribuidor especializado. STIHL recomienda la realización de los trabajos de mantenimiento y reparación exclusivamente por el servicio técnico de un distribuidor especializado STIHL.

Los distribuidores especializados STIHL reciben formación e información técnica regularmente.

Utilice únicamente herramientas, accesorios o acoples que estén autorizados por STIHL para este equipo o piezas técnicamente equivalentes. En caso contrario, existe riesgo de accidentes con lesiones personales o daños en el equipo. En caso de dudas debería dirigirse a un establecimiento especializado.

En lo que respecta a sus características, las herramientas, accesorios y piezas de recambio originales STIHL están adaptadas de forma óptima al equipo y a las necesidades del usuario. Los recambios originales STIHL se reconocen mediante la referencia de recambio STIHL, el logotipo STIHL y en tal caso por el identificativo de recambio STIHL. En las piezas más pequeñas es posible que solamente esté presente este identificativo.

Mantenga los adhesivos de advertencia e indicación siempre limpios y legibles. Debe sustituir los adhesivos dañados o ausentes por nuevos adhesivos originales que su distribuidor especializado STIHL le ponga a disposición. Si un componente se sustituye por otro nuevo, asegúrese que el nuevo componente disponga de los mismos adhesivos.

Los trabajos en la unidad de corte solo deben realizarse con guantes protectores (⇒ 4.3) y tomando especiales medidas de precaución.

Mantenga firmemente apretadas todas las tuercas, pernos y tornillos, especialmente todos los tornillos de la unidad de corte, para que el equipo se encuentre en condiciones de funcionamiento seguras.

Revise la presencia de desgaste y daños en el equipo regularmente, especialmente antes de almacenar el equipo (p. ej. antes de la pausa invernal). Por motivos de seguridad, las piezas desgastadas o dañadas deben ser sustituidas inmediatamente para que el equipo se encuentre siempre en un estado de funcionamiento seguro.

4.8 Almacenamiento durante largos periodos de inactividad

Deje que el equipo se enfríe unos 5 minutos antes de guardarlo en un lugar cerrado.

Asegúrese de que el equipo no pueda ser utilizado por personas no autorizadas (p. ej. niños).

Limpie a fondo el equipo antes de su almacenamiento (p. ej. en invierno).

El equipo debe guardarse en condiciones de servicio seguras.

Guardar la máquina en una superficie plana de tal manera que no pueda salir rodando involuntariamente.

⚠ ¡Peligro de lesiones por cuchillas al descubierto!

Almacenar las biotrituradora solo con la tolva de llenado montada.

4.9 Eliminación

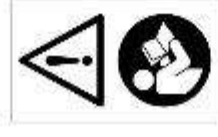
Los productos desechables pueden ser perjudiciales para las personas, los animales y el medio ambiente y, por tanto, deben eliminarse correctamente.

Póngase en contacto con su centro de reciclado o su establecimiento especializado para recibir información sobre cómo eliminar los productos

desechables de forma correcta. STIHL recomienda los distribuidores especializados STIHL.

Asegúrese de que el equipo viejo se deseché correctamente. Inutilice el equipo antes de descharlo. Para prevenir accidentes, retirar sobre todo el cable de red y el cable de conexión al motor eléctrico.

5. Descripción de los símbolos



¡Atención!

Lea el manual de instrucciones antes de poner en marcha el equipo.



¡Peligro de lesiones!

Impedir que otras personas se acerquen a la zona de peligro.



¡Peligro de lesiones!

¡Herramientas giratorias!
No introduzca manos o pies en las aberturas cuando la máquina está en funcionamiento.

DE EN FR NL IT ES PT NO SV FI DA PL SL SK HU

**¡Peligro de lesiones!**

Apagar el motor eléctrico y desenchufar el cable de red antes de realizar trabajos en la herramienta de corte, antes de efectuar cualquier trabajo de mantenimiento y limpieza, antes de verificar si el cable de conexión está enredado o dañado y antes de dejar la máquina.

¡Peligro de lesiones!

Las ramas que reboten y el material triturado pueden perforar las manos o los dedos.



Utilizar protección auditiva y gafas de protección (⇒ 4.3).



Utilizar guantes de protección; (⇒ 4.3).



No trabajar bajo la lluvia ni en entornos húmedos.

**¡Peligro de lesiones!**

La Herramienta de corte sigue girando después de apagarse. Espere hasta que la herramienta de corte se haya detenido.

**¡Peligro de lesiones!**

No subirse al equipo.

**¡Peligro de lesiones!**

Nunca introduzca las manos ni otras partes del cuerpo ni la ropa en la tolva de llenado o en el canal de expulsión.



Introducir el material duro en la tolva de llenado diagonalmente desde arriba a la derecha hacia abajo a la izquierda en dirección a la unidad de cuchillas.

**¡Peligro de lesiones!**

No introducir nunca el material duro de una manera distinta a la descrita.

**¡Peligro de lesiones!**

Introducir el material duro en la tolva de llenado diagonalmente desde arriba a la derecha hacia abajo a la izquierda en dirección a la unidad de cuchillas. No introducir nunca material duro en la zona marcada.



Introducir el material duro en la tolva de llenado diagonalmente desde arriba a la derecha hacia abajo a la izquierda en dirección a la unidad de cuchillas.

**¡Peligro de lesiones!**

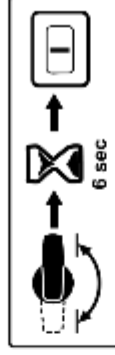
El material triturado puede rebotar peligrosamente. Impedir que otras personas se acerquen a la zona de peligro. Distancia mínima 15 m.



Preselección de material duro para la trituración de restos de poda de árboles y setos, así como ramaje duro y bifurcado.



Preseleccionar material blando para la trituración de residuos vegetales orgánicos como restos de frutas y verduras, plantas, hojas, etc.



Después de accionar el interruptor de preselección mientras funcione, tendrá que esperar 6 segundos para volver a poner en funcionamiento.

6. Contenido del suministro



Pos.	Denominación	Unid.
A	Equipo base con parte inferior de la tolva	1
B	Parte superior de la tolva	1
C	Eje de ruedas	1
D	Pie de rueda	1
E	Tope de rueda	2
F	Tornillo M6 x 55	2
G	Tuerca hexagonal	2
H	Rueda	2
I	Tapacubos	2
J	Tapón de rueda	2
K	Clavija de sujeción	2

Pos.	Denominación	Unid.
L	Tornillo autorroscante P6 x 50	2
M	Deflector	1
N	Prolongación de expulsión	1
O	Regleta	1
P	Perno	2
Q	Tornillo Torx P5 x 20	3
R	Tornillo Torx P5 x 10	2
S	Tornillo de seguridad	3
T	Herramienta de montaje	1
	Manual de instrucciones	1

7. Preparar el equipo para el servicio



¡Evitar causar daños en el equipo!

Para evitar causar daños al equipo deben cumplirse exactamente todos los pares de apriete indicados en el siguiente capítulo "Preparar el equipo para la puesta en servicio".

7.1 Montar el eje de rueda y las ruedas



- Montar el eje de rueda (C) con topes de rueda (E), tornillos (F) y las tuercas hexagonales (G) en el pie de rueda (D) y atornillar con la herramienta de montaje (T) (4 - 6 Nm).
- Deslizar la rueda (H) sobre el eje de rueda montado.
- Introducir el tapón de rueda (J) y fijarlo metiendo a golpes la clavija de sujeción (K).
- Colocar el tapacubos (I).

- Repetir el procedimiento en el otro lado.

7.2 Montar el chasis y el canal de expulsión



1 Montar la prolongación de expulsión

- Colocar el equipo base (A) sobre un laco de madera de aprox. 15-20 cm como se muestra en la ilustración.
- Enganchar la prolongación de expulsión (N) metiendo los ganchos (1) por atrás en los orificios (2) del equipo base (A) y girar la prolongación hacia abajo, de tal manera que la parte delantera del equipo base encaje exactamente en el orificio de la prolongación de expulsión.

- Enroscar los tornillos (R) en los alojamientos de los ganchos (1) (1 - 2 Nm).

2 Montar el tren de rodaje

- Colocar el tren de rodaje con ambos pies de rueda (3) hasta el tope en las guías de la unidad básica (4).
- Encajar el pie de rueda con el codo (5) en la muesca de la cubierta de expulsión (6).

- Introducir los tornillos (L) en los orificios de los pies de rueda (7) y apretarlos (3 - 4 Nm).

3 Montar la regleta



El codo del pie de rueda (5) debe quedar alojado exactamente en las muescas de la prolongación de expulsión (6).

- Colocar la regleta (O) y enroscar los tornillos (Q) (1 - 2 Nm).
- Poner el equipo de pie.

4 Montar el deflector

- Enganchar el deflector (M) y presionar los pernos (P) (utilizar un martillo de plástico si fuera necesario). Durante el enganche, prestar atención a que los nervios (8) a izquierda y derecha del lado interior del deflector estén colocados exactamente en la ranura de guía de la prolongación de expulsión (9).

7.3 Abrir y cerrar el deflector



Abrir el deflector:

- Para triturar, plegar hacia arriba el deflector (1) y enclavar la lengüeta de cierre (2) en la prolongación de expulsión.

Cerrar el deflector:

- Para el transporte o para un almacenamiento compacto, elevar ligeramente la lengüeta de cierre (2) y plegar hacia abajo el deflector (1).

7.4 Montar la parte superior de la tolva



La tolva solamente puede ser montada por un establecimiento especializado utilizando una herramienta especial. STIHL recomienda los distribuidores especializados STIHL.

- Colocar la parte superior de la tolva (B) sobre la parte inferior (1).
- Doblar el faldón protector (2) hacia arriba como se muestra en la ilustración, y mantenerlo en esta posición.

DE

EN

FR

NL

IT

ES

PT

NO

SV

FI

DA

PL

SL

SK

HU

- Enrosacar los tornillos (S).

8. Indicaciones para el trabajo

8.1 ¿Qué materiales se pueden triturar?

Con la biotrituradora GHE 355 pueden triturarse tanto materiales blandos como duros.

Material blando:

Desechos orgánicos vegetales, como restos de frutas y hortalizas, restos de plantas, hojarasca, etc.

Material duro:

Restos de poda de árboles y setos, así como ramaje bifurcado y duro.

⚠ Peligro de lesiones!

Los restos de poda de árboles y setos deben triturarse justo después de cortarse, puesto que el rendimiento de la biotrituradora es mayor con material recién cortado que con material seco o mojado. El triturado de material duro seco aumenta el peligro de rebotes. El usuario puede resultar gravemente herido por las ramas que rebotan.

⚠ Peligro de lesiones!

Si se desea triturar material duro, tener en cuenta el ajuste correcto del material triturado en la máquina (⇒ 10.7). El ajuste del tipo de material triturado determina el sentido de giro de las cuchillas. El usuario puede resultar gravemente herido por el rebote del material triturado si el ajuste no es el correcto.

8.2 ¿Qué materiales no se pueden triturar?

Evite que entren piedras, vidrio, piezas metálicas (cables, clavos, ...) o piezas de plástico en la biotrituradora.

Regla básica:

los materiales que no se pueden utilizar para el compostaje tampoco se deben procesar con la biotrituradora.

⚠ Peligro de lesiones!

La unidad de cuchillas, en disposición oblicua, puede provocar que el material duro introducido rebote. El usuario puede resultar gravemente lesionado por material duro que rebote. Para evitar lesiones por rebotes de material, no hay que colocarse nunca directamente detrás de la tolva de llenado.

8.3 Diámetro máximo de las ramas

Diámetro máximo de las ramas
GHE 355: 35 mm
GHE 375: 40 mm



Al insertar varias ramas finas al mismo tiempo, la suma de los diámetros de las ramas individuales no debe superar el diámetro máximo de la rama.

El mejor rendimiento de trituración se consigue con los recortes de árboles y setos recién cortados.

8.5 Llenado correcto de la biotrituradora



⚠ Peligro de lesiones!

Si el tipo de material triturado se ajusta incorrectamente, el usuario puede resultar gravemente lesionado por el material triturado que rebote. Antes de llenar la trituradora y con el motor en marcha, comprobar la pantalla para la preselección del material triturado y corregirla en caso necesario (⇒ 8.6).

⚠ Peligro de lesiones!

La unidad de cuchillas, en disposición oblicua, puede provocar que las ramas introducidas reboten. El usuario puede resultar gravemente herido por las ramas que rebotan. Para evitar lesiones causadas por rebotes, llenar la biotrituradora de una forma correcta.

Llenar la biotrituradora con material a triturar desde la zona de trabajo A (⇒ 8.4) (mirando hacia el conmutador).



8.4 Zona de trabajo del usuario

Por motivos de seguridad, el usuario debe mantenerse durante la duración del trabajo siempre dentro de la zona de trabajo especificada (zona gris A). Esta se encuentra en el lado derecho (1) de la biotrituradora.

Para rellenar material a triturar hay que colocarse ligeramente a un lado de la tolva de llenado.

Introducir el material duro en la tolva de llenado diagonalmente desde arriba a la derecha hacia abajo a la izquierda en dirección a la unidad de cuchillas conforme al símbolo (1). No debe introducirse material duro en la zona marcada (2).

Durante el llenado con material duro hay que tener en cuenta el diámetro máximo de las ramas indicado. Aligerar las ramas fuertemente ramificadas y retirar los brotes laterales.

8.6 Pantalla



El símbolo visualizado en la pantalla solo tiene validez cuando el motor eléctrico está funcionando. Por ello, antes de comprobar la pantalla debe conectarse la biotrituradora. (⇒ 10.5)

Tras conectar la biotrituradora, en la pantalla aparece (1) el tipo de material que se puede triturar mediante los siguientes símbolos:



Material blando:

Restos de poda de árboles y setos, así como ramaje bifurcado y duro.

Material blando:

Desechos orgánicos vegetales, como restos de frutas y hortalizas, restos de plantas, hojarasca, etc.



8.7 Carga correcta de la máquina

El motor eléctrico o de combustión de la biotrituradora se puede forzar sólo en la medida en que las revoluciones no bajen por debajo de límites prudenciales. Llene la biotrituradora siempre de forma continuada y uniforme. Si las revoluciones del motor eléctrico o de combustión descienden mientras trabaja con la biotrituradora, deje de llenarla y cargue el motor.

8.8 Protección contra sobrecarga

Si durante el trabajo se produce una sobrecarga del motor eléctrico, el dispositivo de protección contra sobrecarga térmica integrado lo desconectará automáticamente.

Tras un tiempo de enfriamiento de **aprox. 10 minutos** puede volver a ponerse la biotrituradora en servicio. En caso de que se dispare con frecuencia la protección contra sobrecarga, los motivos pueden ser los siguientes:

- Cable de conexión no adecuado (⇒ 10.1)
- Sobrecarga eléctrica
- Sobrecarga del equipo debida a excesiva cantidad de material triturado o cuchillas desafiladas

8.9 Si se bloquea la unidad de corte de la biotrituradora

Si la unidad de corte de la biotrituradora se bloquea al triturar, apagar inmediatamente el motor eléctrico y desconectar el cable de red. A continuación retirar la tolva de llenado y eliminar la causa de la anomalía.

9. Dispositivos de seguridad

9.1 Bloqueo de re arranque del motor eléctrico

El equipo sólo puede ponerse en marcha con el interruptor y no enchufando el cable de conexión a la toma de corriente.

9.2 Bloqueo de seguridad

El motor eléctrico y la herramienta de triturado sólo deben ponerse en marcha con la tolva de llenado debidamente cerrada. Cuando se afloja el tornillo de cierre derecho (si estamos situados frente al equipo) durante el funcionamiento, el motor eléctrico se apaga automáticamente y la herramienta de triturado se detiene en pocos segundos.

9.3 Freno contra la marcha por inercia del motor eléctrico

El freno contra la marcha por inercia del motor eléctrico reduce a pocos segundos el periodo de rodaje por la propia inercia de las cuchillas desde la desconexión hasta la parada de las cuchillas.

DE

EN

FR

NL

IT

ES

PT

NO

SV

FI

DA

PL

SL

SK


HU

9.4 Cubiertas protectoras

La biotrituradora está equipada con cubiertas protectoras en la zona de carga y expulsión. Algunas de éstas son la tolva de llenado completa con parte superior de la tolva y faldón protector, la tolva de expulsión y el deflector.


Las cubiertas protectoras garantizan al triturar una distancia segura respecto a las cuchillas de triturado.


10. Poner el equipo en servicio

 Antes de la puesta en servicio de la biotrituradora, leer con atención el capítulo "Para su seguridad" (⇒ 4.) y tener en cuenta todas las indicaciones de seguridad.

- Arrancar el motor eléctrico únicamente como se describe en el manual de instrucciones. (⇒ 10.5)

10.1 Conexión eléctrica de la biotrituradora

 Observar todas las instrucciones de seguridad del capítulo "Advertencia de peligros causados por la corriente eléctrica" (⇒ 4.2).

 Las biotrituradoras en la versión con clavija para Gran Bretaña disponen de un cable de conexión de 10 m de longitud con una clavija especial.

En esta clavija para Gran Bretaña está integrado un fusible enchufable.

La tensión de red debe coincidir con la tensión de servicio (véase la placa de características).

El cable de conexión a la red eléctrica debe estar suficientemente protegido. (⇒ 17.)

Solo deben emplearse cables de conexión que no sean más ligeros que cables flexibles de goma

H07 RN-F DIN/VDE 0282.

Las conexiones de enchufe deben estar protegidas contra salpicaduras de agua. La utilización de cables o alargadores no apropiados puede ocasionar una reducción del rendimiento y causar daños en el motor eléctrico.

La sección mínima del cable de conexión a la red eléctrica debe ser de **3 x 1,5 mm²** con una longitud de hasta **25 m** o **3 x 2,5 mm²** con una longitud de hasta **50 m**.


Los empalmes de los cables de conexión deben ser de goma o estar revestidos de goma y cumplir la norma **DIN/VDE 0620**.

Esta máquina está prevista para ser puesta en servicio conectada a una red de alimentación de corriente con una impedancia del sistema de $Z_{\text{máx}}$ en el punto de entrega (conexión doméstica) de **0,435 ohmios (a 50 Hz)** como máximo. El usuario debe asegurarse de que la máquina solamente se ponga en servicio con una red de alimentación de corriente que cumpla estos requisitos. Si fuera necesario, la impedancia del sistema puede consultarse a la empresa suministradora de energía local.

 El electricista podrá facilitar más información sobre la conexión de red.

10.2 Conectar el cable de alimentación



 Al seleccionar el cable de alimentación deben tenerse en cuenta todos los puntos del capítulo "Conexión eléctrica de la máquina" (⇒ 10.1).


GHE 355:

- Enchufar el embrague del cable de alimentación a la clavija de 3 polos (1) de la máquina

GHE 375:

- Enchufar el embrague del cable de alimentación a la clavija de 5 polos (2) de la máquina.

10.3 Desconectar el cable de red

 El cable de red sólo debe ser desconectado tirando del acoplamiento. No tirar nunca del cable.

Si se desconecta el cable de red mientras la biotrituradora está funcionando, solamente podrá ponerse de nuevo en marcha tras un tiempo de espera de 12 segundos.

10.4 Dispositivo antiirrones del cable



Durante el trabajo, el dispositivo antiirrones del cable evita que el cable de conexión se desconecte accidentalmente y que la conexión del cable de alimentación del equipo resulte dañada.

Por este motivo, el cable de conexión siempre debe guiarse por el dispositivo antitirones del cable.

Enganchar el cable en el dispositivo antitirones del cable:

- Conectar el cable de red. (⇒ 10.2)
- Formar un lazo con el cable de conexión (1) y guiarlo a través de la abertura (2).
- Colocar el lazo por encima del gancho (3) y apretarlo.

Desenganchar el cable del dispositivo antitirones del cable:

- Soltar el lazo del cable de red del gancho (3).
- Sacar el lazo del cable de conexión (1) de la abertura (2).
- Desenchar el cable de red en caso necesario. (⇒ 10.3)

10.5 Conectar la biotrituradora



¡Peligro de lesiones!

No debe quedar material a triturar en la máquina, ya que de lo contrario podría salir proyectado al conectar la máquina.

El dispositivo de bloqueo del disco de cuchillas debe estar siempre inclinado completamente hacia atrás. (⇒ 11.6)



Si el conmutador de preselección se encuentra en posición vertical (posición central), la biotrituradora no se puede poner en marcha.

- Conectar el cable de alimentación. (⇒ 10.2)

- Presionar la tecla verde (1) del conmutador.

La biotrituradora está funcionando.

10.6 Desconectar la biotrituradora



Apagar el motor eléctrico solo cuando la máquina esté completamente vacía de material. De lo contrario, podría bloquearse el disco de cuchillas la próxima vez que arranque el motor.

- Presionar la tecla roja (1) del conmutador.

El motor eléctrico de la biotrituradora se apaga y se frena automáticamente.



Tras apagar el motor eléctrico, hay que tener en cuenta la inercia de las herramientas de trabajo, que seguirán girando algunos segundos antes de pararse completamente.


10.7 Interruptor de preselección




Con las biotrituradoras GHE 355 y GHE 375 pueden triturarse tanto materiales blandos como duros. Girando el interruptor de preselección se ajusta el método de trituración.



Si se acciona el interruptor de preselección durante el funcionamiento o tras desconectar el motor eléctrico (el motor aún no se ha detenido), se establece por motivos de seguridad un tiempo de espera de 6 segundos durante el cual no es posible volver a arrancar la biotrituradora. (⇒ 10.5)

 Hasta que no se enciende la biotrituradora no se indica correctamente el material triturado a procesar.

¡Peligro de lesiones!

 El ajuste del tipo de material triturado determina el sentido de giro de las cuchillas. El usuario puede resultar gravemente herido por el rebote del material triturado si el ajuste no es el correcto.

Comprobar el ajuste:

- Conectar la biotrituradora. (⇒ 10.5)
En la pantalla (1) aparece el símbolo del material a procesar configurado en ese momento. (⇒ 8.6)

Modificar ajuste:

- Desconectar la biotrituradora y esperar a que la unidad de corte se detenga. (⇒ 10.6)
- Girar el interruptor de preselección (2) 180°.
- Conectar de nuevo la biotrituradora. (⇒ 10.5)

En la pantalla (1) aparece el símbolo del material a procesar configurado en ese momento. (⇒ 8.6)

10.8 Triturar

- Llevar la biotrituradora a una superficie llana y firme y apoyarla de forma segura.
- Llevar guantes protectores, gafas de protección y una protección auditiva. (⇒ 4.3)
- Abrir el deflector. (⇒ 7.3)
- Conectar la línea de alimentación a la biotrituradora. (⇒ 10.2)

- Conectar la biotrituradora. (⇒ 10.5)
- Esperar hasta que la biotrituradora haya alcanzado las revoluciones máximas (revoluciones en vacío).
- Comprobar que el material triturado (duro o blando) corresponda con el símbolo visualizado en la pantalla. (⇒ 8.6)
- Si el indicador no coincide, cambiar el ajuste. (⇒ 10.7)
- Llenar la biotrituradora correctamente con material triturado. (⇒ 8.5)
- Desconectar la biotrituradora. (⇒ 10.6)

! ¡Peligro!

Si se tritura material duro con el ajuste de material blando, puede producirse un fuerte retroceso. El usuario puede resultar gravemente lesionado por el material triturado que rebote.

11. Mantenimiento

- ! **¡Peligro de lesiones!**
Para evitar una conexión accidental del motor eléctrico, es imprescindible desenchufar el cable de alimentación antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o limpieza y de llevar a cabo trabajos en la unidad de corte.

- ! **¡Peligro de lesiones!**
Trabajar solamente con guantes protectores. (⇒ 4.3)

No tocar jamás las cuchillas antes de que estas se hayan detenido por completo.

En caso de que no disponga de los conocimientos o los materiales necesarios, póngase siempre en contacto con un distribuidor especializado.

STIHL recomienda que los trabajos de mantenimiento y reparación se realicen exclusivamente en las instalaciones del distribuidor especializado STIHL.

STIHL recomienda utilizar piezas de repuesto originales STIHL.

11.1 Limpiar el equipo

Intervalo de mantenimiento: Después de cada uso

Limpiar a fondo el equipo después de cada uso. Un tratamiento cuidadoso evita daños en el equipo y alarga su vida útil.



No proyectar **nunca chorros de agua** sobre piezas del motor eléctrico, juntas, cojinetes y componentes eléctricos, tales como conmutadores. La consecuencia serían reparaciones costosas.



Si la suciedad y restos de material adheridos no se pueden eliminar con un cepillo, un trapo húmedo o un palo de madera, STIHL recomienda utilizar un limpiador especial (p. ej., el limpiador especial STIHL).

No utilizar productos de limpieza agresivos.

Limpiar los discos de cuchillas regularmente.

El equipo debe limpiarse únicamente en la posición ilustrada.

- Desmontar la tolva de llenado. (⇒ 11.4)
- Eliminar la suciedad en la conducción del aire de refrigeración (ranuras de aspiración) de la carcasa del motor eléctrico, para garantizar una suficiente refrigeración del motor.

11.2 Intervalos de servicio

Se recomienda que **una vez al año** la biotrituradora sea revisada por un establecimiento especializado.

STIHL recomienda los distribuidores especializados STIHL.

11.3 Montar la tolva de llenado



16



- ! **¡Peligro de lesiones!**
Trabajar solamente con guantes protectores. (⇒ 4.3)

Antes de montar la tolva de llenado se debe comprobar que la unidad de corte no esté bloqueada por el dispositivo de bloqueo.

- Enganchar la tolva de llenado (1) en los ganchos de fijación del equipo base (2) e inclinarla hacia delante.
- Enroscar y apretar los tornillos de cierre (3).



Tras el montaje, examinar visualmente si la tolva de llenado está enganchada correctamente en los ganchos de fijación.

11.4 Desmontar la tolva de llenado



¡Peligro de lesiones!

Extraer el enchufe de red antes de aflojar los tornillos de cierre.

Trabajar solamente con guantes protectores. (⇒ 4.3)

- Aflojar y desenroscar los tornillos de cierre (1).
- Bascular la tolva de llenado (2) hacia atrás y retirarla.

11.5 Intervalo de servicio del equipo de corte

Intervalos de mantenimiento: Antes de cada uso

Comprobar el equipo de corte (compuesto por el disco de cuchillas, las cuchillas de triturado, la arandela de seguridad, la arandela de sujeción y el tornillo) respecto a su firme fijación, desgaste, fisuras u otros daños. Los componentes desgastados o dañados deben sustituirse. Apretar los tornillos y tuercas que se hayan aflojado (observar el par de apriete).

11.6 Desmontar el equipo de corte



¡Peligro de lesiones!

Trabajar solamente con guantes protectores. (⇒ 4.3)

No tocar jamás las cuchillas antes de que estas se hayan detenido por completo.

1 Fijar el disco de cuchilla

- Desmontar la tolva de llenado. (⇒ 11.4)
- Girar el disco de cuchillas (1) a la posición indicada en la ilustración y abatir el dispositivo de bloqueo (2) hacia arriba hasta el tope.

2 Soltar el equipo de corte

- Aflojar y desenroscar completamente el tornillo (3) con la herramienta de montaje (T).
- Retirar el tornillo (3), la arandela de seguridad (4) y la arandela de sujeción (5).
- 3 Retirar las cuchillas de alas
- Retirar la cuchilla de alas (6), la cuchilla de alas (7) y la cuchilla de alas (8).
- 4 Retirar el disco de cuchillas.
- Volver a colocar el dispositivo de bloqueo (2).
- Levantar el disco de cuchillas (1).

11.7 Montar el equipo de corte



¡Peligro de lesiones!

Trabajar solamente con guantes protectores. (⇒ 4.3)

Antes de colocar el equipo de corte, comprobar visualmente que el disco de cuchillas y todas las cuchillas de triturado estén en perfecto estado y no presenten muescas, fisuras ni otros defectos.

Antes de colocar el equipo de corte, limpiar el alojamiento de cuchillas de la máquina, el disco de cuchillas y las cuchillas de triturado.



El disco de cuchillas con las cuchillas astilladoras y las tres cuchillas de alas disponen de un alojamiento de cuchillas dentado. Así se evita un montaje incorrecto de toda la unidad de corte, ya que las cuchillas solo se pueden colocar en el alojamiento de cuchillas en la posición correcta.

1 Colocar el disco de cuchillas

- Colocar el disco de cuchillas (1) en el alojamiento de cuchillas. Al hacerlo, tener en cuenta la posición del dentado del alojamiento de cuchillas.

2 Fijar el equipo de corte

- Girar el disco de cuchillas (1) a la posición indicada en la ilustración y abatir el dispositivo de bloqueo (2) hacia arriba hasta el tope.

3 Colocar las cuchillas de alas

 Los números (3) en la cara interior de la cuchillas de alas se corresponden con la secuencia de montaje.

- Colocar la cuchilla de alas (4), la cuchilla de alas (5) y la cuchilla de alas (6).


4 Fijar el equipo de corte

- Colocar la arandela de sujeción (7) y fijarla junto con la arandela de seguridad (8) y el tornillo (9).
- Apretar el tornillo (9) con ayuda de la herramienta de montaje (T) (45 - 50 Nm).
- Volver a colocar el dispositivo de bloqueo (2).
- Montar la tolva de llenado. (⇒ 11.3)

11.8 Límites de desgaste de las cuchillas



20

 Antes de alcanzar los límites de desgaste indicados se debe dar la vuelta a las cuchillas correspondientes o sustituirlas. STIHL recomienda los distribuidores especializados STIHL.

1 Vista general de cuchillas

- 1 cuchilla combinada (1)
- 3 cuchillas de alas (2)
- 2 cuchillas de triturado (3)
- Desmontar el equipo de corte. (⇒ 11.6)


2 Cuchilla combinada


- Colocar en el canto de referencia de la cuchilla combinada (4) una regla (5). La distancia (A) entre el filo de corte y la regla determina el desgaste.

Límite de desgaste máximo (A) de la cuchilla combinada (1):

A = 5 mm

3 Cuchilla de alas

 El procedimiento de medición y el valor indicado es igual para las tres cuchillas de alas.

 Debido a un desgaste desigual de los filos de corte, las cuchillas de alas pueden sufrir un deterioro asimétrico.


- La medición de la anchura de las cuchillas debe llevarse a cabo en dos o tres puntos a lo largo del canto del filo. Se debe aplicar el valor más bajo.


Anchura mínima de la cuchilla (B)

Cuchilla de alas (2):

B = 40 mm

4 Cuchilla de triturado

 El procedimiento de medición y el valor indicado es igual para las dos cuchillas de triturado.

 Debido a un desgaste desigual de los filos de corte, las cuchillas de triturado pueden sufrir un deterioro asimétrico.

- La medición de la anchura de las cuchillas debe llevarse a cabo en dos o tres puntos a lo largo de los filos de corte. Se debe aplicar el valor más bajo.

Anchura mínima de la cuchilla (C, D)

Cuchilla de triturado (3):

C = 23 mm

D = 16 mm

11.9 Afilar las cuchillas de triturado

! Peligro de lesiones!

Se recomienda que el afilado de todas las cuchillas de triturado lo realice únicamente un distribuidor especializado. Las cuchillas desafiladas y mal afiladas (ángulo de afilado incorrecto, desequilibrio debido a un afilado irregular de las cuchillas, etc.) aumentan el peligro de rebotes. El usuario puede resultar gravemente lesionado por el material triturado que rebote. Además, el funcionamiento (introducción del material triturado, resistencia de los filos, etc.) de la biotrituradora puede verse afectado negativamente.

- Desmontar el equipo de corte. (⇒ 11.6)

Ángulo de afilado:

El ángulo de afilado de todas las cuchillas de triturado es de 30°.

Indicaciones para afilar las cuchillas de triturado:

Las cuchillas de triturado deben afilarse teniendo en cuenta los siguientes puntos:

- Refrigerar las cuchillas durante el afilado, p. ej. con agua. A fin de conservar la resistencia de la cuchilla, debe evitarse que esta adquiera un color azul.
- Afilar la cuchilla uniformemente para evitar que se produzcan vibraciones por desequilibrio.

- Comprobar que las cuchillas no presenten daños antes de montarlas: Las cuchillas deberán sustituirse si se detecta alguna muesca o fisura, o cuando los filos se hayan reducido hasta el límite de desgaste.
- Los filos de las cuchillas deben afilarse respetando la indicación del ángulo de corte.
- Las cuchillas deben afilarse en sentido contrario al filo.

11.10 Motor eléctrico y ruedas

El motor eléctrico no requiere mantenimiento.

Los rodamientos de las ruedas no requieren mantenimiento.

11.11 Almacenamiento y parada invernal

La máquina debe guardarse en un lugar seco, cerrado y sin polvo. Asegúrese de que no quede al alcance de los niños.

La máquina debe guardarse solo en un estado de servicio seguro.

Mantener todas las tuercas, pernos y tornillos firmemente apretados, sustituir las indicaciones de advertencia y peligro que sean ilegibles en la máquina y comprobar toda la máquina respecto a signos de desgaste o daños. Sustituir las piezas desgastadas o dañadas.

Deben eliminarse siempre las posibles anomalías presentes en la máquina antes de guardarla.

Si la máquina va a estar parada mucho tiempo (pausa invernal), limpiar cuidadosamente todas sus partes externas.

12. Transporte



¡Peligro de lesiones!

Antes del transporte, leer y observar detenidamente el capítulo "Para su seguridad", especialmente el capítulo "Transporte del equipo". (⇒ 4.4)

La biotrituradora sólo se debe transportar con la tolva montada. Antes de levantar el equipo, tener en cuenta el peso indicado en el capítulo "Datos técnicos". (⇒ 17.)

12.1 Arrastrar o empujar la biotrituradora

- Sujetar la biotrituradora por la parte superior de la tolva (1) y abatirla hacia atrás.
- Así puede arrastrarse o empujarse la biotrituradora lentamente paso a paso.

12.2 Levantar o transportar la biotrituradora



Para levantar o transportar el equipo se necesitan en cualquier caso dos personas.

Llevar ropa de protección apropiada que cubra completamente los antebrazos y el torso.

- Primera persona: Sujetar la biotrituradora por las empuñaduras de la parte superior de la tolva (1).
- Segunda persona: Sujetar la biotrituradora por la regleta de la prolongación de expulsión (2).
- Levantar la biotrituradora simultáneamente.

12.3 Transportar la biotrituradora sobre una superficie de carga



23

- El equipo debe asegurarse con medios de sujeción adecuados para que no se mueva. Fijar cuerdas o correas en el pie de rueda (1) o en la tolva de llenado (2).

13. Reducir el desgaste y prevenir daños

Información importante referente al mantenimiento y cuidado del grupo de productos

Biotrituradoras eléctricas (STIHL GHE)

STIHL no se hace responsable de los daños personales y materiales ocasionados por la no observación de las indicaciones contenidas en las instrucciones de funcionamiento, especialmente en lo referente a la seguridad, el funcionamiento y el mantenimiento, o de los daños que aparezcan debidos a una utilización de accesorios o piezas de repuesto no autorizadas.

Siga siempre las instrucciones siguientes, que son importantes para evitar daños o un desgaste excesivo de su equipo STIHL:

DE EN FR NL IT ES PT NO SV FI DA PL SL SK HU

1. Piezas de desgaste

Algunas piezas del equipo STIHL están sometidas a un desgaste normal, incluso utilizando el equipo de manera adecuada, por lo que deberán ser sustituidas a tiempo (dependiendo del tipo y de la duración de uso).

Estas son, entre otras:

- Cuchilla
- Disco de cuchillas

2. Observación de las indicaciones del presente manual de instrucciones

El uso, mantenimiento y almacenamiento del equipo STIHL deberá efectuarse con sumo cuidado, tal y como se describe en este manual de instrucciones. El propio usuario es el responsable de todos los daños ocasionados por incumplimiento de las indicaciones de seguridad, utilización y mantenimiento.

Esto es especialmente válido en caso de:

- cables de alimentación de dimensiones insuficientes (sección),
- conexión eléctrica incorrecta (tensión),
- modificaciones en el producto no autorizadas por STIHL,
- utilización de herramientas o accesorios no autorizados, no adecuados o de una calidad inferior,
- uso inadecuado del producto,
- utilización del producto en eventos deportivos o en competiciones,
- daños ocasionados como consecuencia de un uso continuado del producto con componentes defectuosos.

3. Trabajos de mantenimiento

Todos los trabajos descritos en el apartado titulado "Mantenimiento" tienen que ser ejecutados regularmente.

Si el usuario no puede realizar alguno de estos trabajos de mantenimiento, deberá encomendar esta tarea a un establecimiento especializado.

STIHL recomienda que los trabajos de mantenimiento y reparación se realicen exclusivamente en las instalaciones del distribuidor especializado STIHL.

Los distribuidores especializados STIHL reciben formación e información técnica regularmente.

Si se descuidan estos trabajos pueden producirse daños de los que será responsable el usuario.

Los posibles daños son, entre otros:

- Daños en el motor eléctrico debido a una limpieza insuficiente de la conducción del aire de refrigeración (ranuras de aspiración, aletas de refrigeración, rueda del ventilador),
- Daños por corrosión y otros daños derivados de un almacenamiento indebido,
- Daños en el equipo debido a la utilización de piezas de recambio de una calidad inferior,
- Daños por no realizar un mantenimiento periódico, por realizar un mantenimiento insuficiente, o por no realizar los trabajos de mantenimiento o reparación en un taller especializado.

14. Piezas de recambio habituales

Disco de cuchillas completo

6011 700 5100

Cuchilla combinada

6011 702 5100

Cuchilla de alas 1

6011 702 0300

Cuchilla de alas 2

6011 702 0310

Cuchilla de alas 3

6011 702 0320

Juego de cuchillas de triturado

6011 007 1000

15. Protección del medio ambiente



El material triturado no forma parte de la basura doméstica, sino que debe ser utilizado para el compostaje.

Los embalajes, la máquina y los accesorios están fabricados con materiales reciclables y deben desecharse correspondientemente.

Una eliminación de restos de materiales por separado, respetando el medio ambiente, ofrece la posibilidad de reciclar las materias primas empleadas. Por esta razón, se debe llevar la máquina a un centro de reciclaje cuando uno desee deshacerse de ella. Una eliminación inadecuada puede dañar la salud y contaminar el medio ambiente.

15.1 Eliminación

Inutilice el equipo antes de desecharlo.

Para ello, retire sobre todo el cable de red o el cable de conexión al motor eléctrico.

¡Peligro de lesiones por las cuchillas!

Ni siquiera una biotrituradora que haya alcanzado el final de su vida útil debe quedarse sin vigilancia. Asegúrese de que el equipo y las cuchillas queden fuera del alcance de los niños.

16. Declaración de conformidad

16.1 Declaración de conformidad de la UE para biotrituradora STIHL GHE 355.0, GHE 375.0

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen
Austria

declara, como único responsable, que

- Artículo: Biotrituradora eléctrica
- Marca: STIHL
- Tipo: GHE 355.0, GHE 375.0
- Entrada de potencia GHE 355.0: 2500 W
- Entrada de potencia GHE 355.0 (GB/CH): 2000 W
- Entrada de potencia GHE 375.0: 3000 W
- Identificación de serie: 6011

cumple con las disposiciones aplicables de las directivas 2000/14/EC, 2006/42/EC, 2014/30/EU y 2011/65/EU y se ha

diseñado y fabricado en conformidad con las normas siguientes, en sus versiones en vigor en la fecha de producción: EN 60335-1, EN 55014-1, EN 55014-2, y para

- GHE 355.0: EN 50434
- GHE 375.0: EN ISO 12100 con referencia a EN 50434.

Para la determinación de la potencia sonora medida y garantizada se procedió según la directiva 2000/14/EC, anexo V.

- Potencia sonora medida: 97,4 dB(A)
- Potencia sonora garantizada: 100 dB(A)

La documentación técnica se conserva en la empresa STIHL Tirol GmbH.

El año de fabricación y el número de serie se indican en la biotrituradora.

Langkampfen, 27.04.2023

STIHL Tirol GmbH

p. p.



Matthias Fleischer, director de Investigación y Desarrollo

p. p.



Sven Zimmermann, director general de Calidad

17. Datos técnicos

GHE 355.0 / GHE 375.0:

Número de serie 6011
Frecuencia 50 Hz
Clase de protección I
Tipo de protección protegido contra salpicaduras de agua (IPX4)
Modo de funcionamiento P40
funcionamiento 40 s tpo. de carga
60 s tpo. marcha en vacío

Accionamiento de unidad de corte permanente

Medición según 2000/14/EG / S.I. 2001/1701:

Nivel de potencia sonora garantizado 100 dB(A)

L_{WA}

Incertidumbre K_{WA} 2,4 dB(A)

Ø de rueda 250 mm

L/A/A 122/50/141

GHE 355.0:

Motor, tipo Motor eléctrico (~)
Fabricante ATB
Tipo BSRBF 0.75/2-C
Tensión 230 V~
Entrada de potencia 2500 W
2000 W (GB)
2000 W (CH)

GHE 355.0:

Protección por fusible*

16 A
10 A (CH)

Diámetro máximo de las ramas

35 mm

Régimen nominal del motor eléctrico

2750 /min

Medición según EN 50434:

94 dB(A)

Nivel sonoro en el lugar de trabajo L_{pA}

3 dB(A)

Peso

30 kg
29 kg (CH)
32 kg (GB)

GHE 375.0:

Motor, tipo

Motor eléctrico
(~3)

Fabricante

ATB

Tipo

BSRF 0.75/2-C

Tensión

400 V~

Entrada de potencia

3000 W

Protección por fusible*

10 A

Diámetro máximo de las ramas

40 mm

Régimen nominal del motor eléctrico

2810 /min

Medición según EN 50434:

95 dB(A)

Nivel sonoro en el lugar de trabajo L_{pA}

3 dB(A)

Peso

31 kg

* ¡Atención!

Si se utiliza un fusible de menos de 16 A, es posible que salte continuamente al arrancar la máquina o por sobrecarga.

17.1 REACH

REACH es el marco reglamentario de la CE sobre registro, evaluación y autorización de sustancias químicas.

En www.stihl.com/reach se facilita más información sobre el cumplimiento del reglamento REACH (CE) N.º 1907/2006.

18. Localización de anomalías

✂ En caso necesario ponerse en contacto con un establecimiento especializado: STIHL recomienda los distribuidores especializados STIHL.

Anomalia:

El motor eléctrico no arranca

Posible causa:

- Protección del motor eléctrico activada
- No hay tensión de red
- El cable de conexión, los conectores macho/hembra o el interruptor presentan un fallo
- Fusible de la clavija para Gran Bretaña quemado (sólo para equipos destinados a Gran Bretaña)
- Tolva de llenado cerrada incorrectamente – interruptor de desconexión de seguridad activo (bloqueo de seguridad)
- Disco de cuchillas bloqueado
- Dispositivo de bloqueo no se encuentra en su posición inicial

Solución:

- Dejar que el equipo se enfríe (→ 8.8), (→ 10.7)
- Comprobar la línea de alimentación y las protecciones de seguridad ✂ (→ 10.1)

- Comprobar cables, clavijas, acoplamientos e interruptores y sustituir en su caso (electricista) ✂ (→ 10.1)
- Sustituir el fusible ✂ (→ 10.1)
- Cerrar la tolva de llenado y apretar los tornillos adecuadamente (→ 11.3)
- Desmontar la tolva de llenado y retirar los restos de material triturado de la carcasa (Atención: desenchufar el cable de red) (→ 11.4)
- Volver el dispositivo de bloqueo a su posición inicial (→ 11.7)

Anomalia:

Rendimiento de triturado disminuido

Posible causa:

- Cuchillas de triturado desafiladas o mal afiladas
- Cable de alimentación demasiado largo
- Disco de cuchillas doblado

Solución:

- Sustituir o afilar las cuchillas de triturado ✂ (→ 11.9), (→ 11.8)
- Utilizar un cable de alimentación más corto (→ 10.1)
- Comprobar visualmente el disco de cuchillas ✂

Anomalia:

Rebote al triturar material duro

Posible causa:

- Sentido de giro del disco de cuchillas erróneo
- Cuchillas de triturado desafiladas o mal afiladas
- Llenado defectuoso

Solución:

- Modificar el sentido de giro del disco de cuchillas (→ 10.7)
- Sustituir o afilar las cuchillas de triturado (→ 11.9)

- Introducir el material duro como se describe (⇒ 8.5)

Anomalia:

La máquina no introduce el ramaje

Posible causa:

- Sentido de giro del disco de cuchillas erróneo
- Cuchillas de triturado desafiladas o mal afiladas

Solución:

- Modificar el sentido de giro del disco de cuchillas (⇒ 10.7)
- Afilar las cuchillas de triturado teniendo en cuenta el ángulo de afilado exacto ✂ (⇒ 11.9)

Anomalia:

La tolva de llenado no se puede montar.

Posible causa:

- Dispositivo de bloqueo no reiniciado

Solución:

- Volver el dispositivo de bloqueo a su posición inicial (⇒ 11.7)

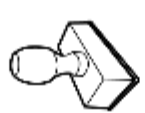
19. Plan de mantenimiento

19.1 Confirmación de entrega

Modelo: _____

Número de serie:

Fecha: | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |



Próxima revisión

Fecha: | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |


19.2 Confirmación de servicio técnico



Entregue este Manual de instrucciones a su distribuidor especializado STIHL al realizarse trabajos de mantenimiento.

Él le confirmará la ejecución de los trabajos de servicio técnico en los campos preimpresos.

 Servicio técnico realizado el

 Fecha del próximo servicio técnico